



ENVISION⁹ MANUAL DE USUARIO DE LA CONSOLA



CONSOLA ENVISION⁹

IMPORTANT:

All products shown are prototype. Actual product delivered may vary.
Product specifications, features & software are subject to change without notice.
For the most up-to-date owner's manual please visit www.truefitness.com.
For documents in additional languages please visit www.truefitness.com/resources/document-library/

IMPORTANTE:

Todos los productos mostrados son prototipos. El producto real entregado puede diferir.
Las especificaciones, características y software del producto están sujetos a cambios sin previo aviso.
Para obtener el manual del usuario más actualizado, visite www.truefitness.com.
Para obtener los documentos en otros idiomas, visite www.truefitness.com/resources/document-library/

IMPORTANT: Tous les produits présentés sont prototype. Le produit réel livré peut varier.

Spécifications du produit, caractéristiques et logiciels sont sujettes à modification sans préavis.
Pour la plus à jour le manuel du propriétaire s'il vous plaît visitez www.truefitness.com.
Pour documents dans des langues supplémentaires, veuillez www.truefitness.com/resources/document-library/ de visite

重要提示: 显示所有产品的原型。实际交付的产品可能有所不同产品规格, 功能和软件如有更改, 恕不另行通知迄今为止对于大多数的使用说明书, 请访问www.truefitness.com。对于其他语言的文档, 请访问www.truefitness.com/resources/document-library/

هام:

جميع المنتجات المعروضة هي النموذج. قد تختلف المنتج الفعلي تسليمها.
مواصفات المنتج، والميزات والبرامج قابلة للتغيير دون إشعار.
لمعظم ما يصل حتى الآن دليل المالك يرجى زيارة www.truefitness.com.
للمستندات في لغات إضافية، يرجى زيارة www.truefitness.com/resources/document-library/

WICHTIG: Alle hier gezeigten Produkte sind Prototypen. Das tatsächliche Produkt ausgeliefert wird, kann variieren.
Produkt-Spezifikationen, Funktionen und Software können sich ohne vorherige Ankündigung ändern. In den meisten Fällen bis zu Bedienungsanleitung Bisher besuchen Sie bitte www.truefitness.com. Für Dokumente in weiteren Sprachen finden Sie unter www.truefitness.com/resources/document-library/

BELANGRIJK: Alle getoonde producten zijn prototype. Daadwerkelijke product geleverd kan verschillen. Product specificaties, eigenschappen & software zijn onderhevig aan verandering zonder kennisgeving. Voor de meest actuele handleiding van de eigenaar kunt u terecht www.truefitness.com. Voor documenten in andere talen kunt u terecht op www.truefitness.com/resources/document-library/

ВАЖНО: Все товары указаны прототипа. Фактический продукт, поставляемый могут отличаться. Технические характеристики, особенности и программного обеспечения могут быть изменены без предварительного уведомления. Для получения самой последней на сегодняшний день руководство по эксплуатации пожалуйста, посетите www.truefitness.com.

Для документов на другие языки, пожалуйста, посетите www.truefitness.com/resources/document-library/

CONSOLA ENVISION⁹

MENSAJE A NUESTROS CLIENTES

Frank Trulaske comenzó TRUE Fitness® hace unos 35 años con la filosofía simple de ofrecer productos de fitness, servicios y asistencia de calidad superior. En la actualidad, TRUE es líder mundial en equipos de ejercicio fitness de gran calidad para los mercados comerciales y residenciales. Nuestro objetivo es ser líderes en tecnología, innovación, rendimiento, seguridad y estilo. TRUE ha recibido numerosos premios por su productos a lo largo de los años y permanece como punto de referencia para la industria. Tanto las instalaciones de fitness como los consumidores invierten en los productos TRUE debido a las duraderas plataformas de grado comercial utilizadas en todos los productos, tanto comerciales como residenciales por igual.

La tradición de fabricación de calidad que nos enorgullece y la cultura de innovación en TRUE ha dado lugar a una línea completa de equipos de fuerza y cardiovasculares extraordinarios. Como resultado, personas de todo el mundo se benefician con la experiencia TRUE. La innovación a lo largo de toda la línea de productos ha hecho que TRUE tenga mucho éxito y sea una característica de la marca TRUE. La tecnología patentada Heart Rate Control de TRUE es solo una de las formas excepcionales en las que ofrecemos un rendimiento simple y superior que cada usuario puede disfrutar y, más importante aún, utilizar para lograr sus objetivos personales de salud y fitness.

En el corazón de nuestro éxito se encuentran las pruebas incesantes y sistemáticas de la vida útil tanto de nuestros productos como de sus componentes. Contamos con empleados dedicados que comprenden que nuestra filosofía es ofrecer los mejores productos del mundo.

Nuestro objetivo es ofrecer los equipos de mejor calidad del mundo para las soluciones de salud y fitness de nuestros clientes.

CONSOLA ENVISION⁹

ÍNDICE:

Capítulo 1: Instrucciones de seguridad

Instrucciones de seguridad	5
----------------------------------	---

Capítulo 2: Presentación del producto

Presentación de Envision ⁹	9
Introducción a la pantalla táctil.....	10
Navegación por la pantalla táctil	10

Capítulo 3: Programación y funcionamiento

Supervisión de la frecuencia cardíaca.....	11
Control de la frecuencia cardíaca.....	12
Descripciones de los programas.....	13

Capítulo 4: Funcionamiento de Envision⁹

Navegación por la pantalla táctil	16
Pista de marcha y carrera	22
Pantalla de tiempo.....	22
Gráfico de inclinación/velocidad	23
Pantalla inactiva.....	24
Resumen de la sesión	24
Programación preestablecida de Broadcastvision TV	25
Modo Asistencia	25
Montaje de la consola Envision ⁹	33

Capítulo 5: Servicio de atención al cliente

Contacto con el servicio al cliente.....	34
Contacto con ventas.....	34
Informe de daños en piezas o durante el transporte.....	35
Garantía	35

CAPÍTULO 1: INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD **CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD**

Este equipo está diseñado para un entorno comercial o institucional. El manual de usuario debe estar accesible para todos los entrenadores personales, profesores y miembros.

-  **ADVERTENCIA:** TODAS LAS PERSONAS QUE REALIZAN EJERCICIOS DEBEN LEER TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL EQUIPO.
-  **ADVERTENCIA:** Los sistemas de control de la frecuencia cardíaca pueden ser imprecisos en algunas personas. El ejercicio excesivo puede causar daños graves o incluso la muerte. Si se siente débil, deténgase inmediatamente.
-  **ADVERTENCIA:** El equipo debe retirarse del uso de inmediato si no funciona de manera correcta o cuando se presenta una advertencia electrónicamente.

TRUE recomienda ENCARECIDAMENTE consultar al médico y realizarse un examen médico completo antes de comenzar un programa de ejercicios, especialmente si el usuario tiene antecedentes de presión arterial alta o enfermedad cardíaca, tiene más de 45 años, fuma, tiene colesterol elevado, es obeso o no ha realizado ejercicios con frecuencia en el último año. Asimismo, TRUE recomienda consultar a un profesional del fitness con respecto al uso correcto de este producto. Si en algún momento el usuario mientras realiza ejercicios siente debilidad, mareos, dolor o falta de aliento, debe detenerse de inmediato.

-  **ADVERTENCIA:** A fin de reducir el riesgo de descarga eléctrica, siempre desenchufe este producto TRUE antes de limpiar o intentar toda actividad de mantenimiento. No manipule el enchufe con las manos mojadas.
-  **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de quemaduras, incendio, descarga eléctrica o lesiones, es imprescindible conectar cada producto a una toma de corriente de 110 V conectada a tierra correctamente. El riesgo de descarga eléctrica puede ser producido por la conexión incorrecta del conductor de puesta a tierra del equipo. Consulte a un electricista calificado si no está seguro acerca de las técnicas correctas de puesta a tierra. No modifique el enchufe que se proporciona con este producto. Si no es el adecuado para la toma de corriente, un electricista profesional debe instalar la toma de corriente adecuada. Su producto TRUE Fitness debe conectarse a tierra correctamente a fin de reducir el riesgo de descarga en caso de mal funcionamiento del equipo. Su equipo está equipado con un cable eléctrico, que incluye un conductor de puesta a tierra y un enchufe con puesta a tierra del equipo. El enchufe debe insertarse en una toma de corriente que se haya instalado y puesto a tierra correctamente, de acuerdo con todos los códigos y normas locales vigentes. En Norteamérica no se puede utilizar un adaptador provisional para conectar este enchufe a una toma de corriente bipolar. Si no hay disponible una toma de corriente de 15 amp puesta a tierra correctamente, un electricista profesional debe instalarla.
-  **ADVERTENCIA:** No levante la consola para mover el equipo. No utilice la consola como manillar durante el entrenamiento.
-  **ADVERTENCIA:** Este producto contiene productos químicos que el estado de California reconoce como causante de cáncer y defectos congénitos u otros daños reproductivos.
-  **ADVERTENCIA:** Mantenga el equipo estable sobre una superficie plana.

CAPÍTULO 1: INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

 **ADVERTENCIA:** Reemplace las etiquetas de advertencia que puedan estar deterioradas, dañadas o que falten.

 **ADVERTENCIA:** Reemplace todo componente dañado o que no esté en funcionamiento. Retire la unidad del funcionamiento hasta realizar la reparación.

 **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de quemaduras, incendio y descarga eléctrica o lesiones a las personas, siga estas instrucciones:

- Este dispositivo nunca debe dejarse sin supervisión cuando esté enchufado.
- No utilice ningún tipo de alargador con este producto.
- Desconéctelo del enchufe cuando no esté en uso y antes de realizar cualquier reparación.
- No ponga en funcionamiento el equipo mientras esté cubierto con una manta, plástico o cualquier cosa que aisle o interrumpa el flujo de aire.

 **ADVERTENCIA:** Existe un riesgo de lesión por aplastamiento cuando el equipo está en funcionamiento. Mantenga los pies, manos y dedos alejados de las partes móviles.

 **ATENCIÓN:**

- Se pueden producir lesiones relacionadas con la salud producto del uso incorrecto o excesivo del equipo de ejercicios.
- No utilice las funciones de escritura o navegación en la web a velocidades excesivas. Para estabilizarse, sujétese siempre a un agarre fijo cuando utilice las funciones de escritura o navegación en la web. (Varía según las opciones de consola)
- No utilice los agarres de contacto para la frecuencia cardíaca como manillar durante el entrenamiento.
- Cualquier cambio o modificación que se realice al equipo podría invalidar la garantía del producto.
- Para desconectar la elíptica, APÁGUELA con el interruptor ENCENDIDO/APAGADO, si corresponde; luego, retire el enchufe de la toma de corriente.
- Nunca ponga en funcionamiento un producto TRUE si tiene un cable de alimentación o un enchufe eléctrico dañados o si se ha caído, dañado o incluso sumergido parcialmente en agua. Póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente de TRUE para que lo reemplacen.
- Utilice solo un cable de alimentación de CA o adaptador de CA/CC de TRUE.
*Tenga en cuenta que la configuración del enchufe para el adaptador de alimentación puede variar según el país.
- Coloque este producto de manera que el enchufe del cable de alimentación sea accesible al usuario.
- Mantenga el cable de alimentación alejado de superficies calientes. No tire del cable de alimentación para mover el equipo ni utilice el cable como sujeción. No coloque el cable de alimentación a lo largo de la parte lateral ni debajo del equipo.
- Si se daña el cable de alimentación debe reemplazarlo el fabricante, un agente de servicio técnico autorizado o una persona igualmente calificada para evitar riesgos.
- No utilice este producto en áreas donde se utilizan productos en aerosol o donde se administra oxígeno. Dichas sustancias crean peligro de combustión y explosión.
- Siempre siga las instrucciones de la consola para un funcionamiento adecuado.
- Es necesario una estrecha supervisión cuando se utiliza cerca de niños menores de 15 años o personas discapacitadas.
- No utilice este producto en exteriores, cerca de agua, mientras llueve ni en áreas donde haya una humedad elevada, incluso en cambios extremos de temperatura.
- Nunca ponga en funcionamiento un producto TRUE con las aberturas de aire bloqueadas. Mantenga las aberturas de aire libres de pelusa, cabellos o cualquier material que las obstruya.
- Cuando se suba al equipo, asegúrese de que no está funcionando y luego dé un paso cada vez para mantener el equilibrio utilizando las barras de sujeción cuando sea necesario.
- Mientras que la máquina está en uso, realice los ejercicios a una velocidad a la que pueda mantener el equilibrio con seguridad y con la capacidad de conectar inmediatamente la llave de seguridad para detener la máquina si fuera necesario.

CAPÍTULO 1: INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

ATENCIÓN:

- Se pueden producir lesiones relacionadas con la salud producto del uso incorrecto o excesivo del equipo de ejercicios.
- Nunca introduzca objetos dentro de las aberturas de este producto. En caso de que un objeto caiga dentro del dispositivo, apáguelo, quite el cable de alimentación del enchufe y retire el objeto cuidadosamente. Si no puede alcanzar el objeto, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de TRUE.
- Nunca coloque líquidos de ningún tipo directamente sobre la unidad excepto sobre la bandeja para accesorios o el soporte para botellas. Se recomienda usar envases con tapa.
- Utilice zapatos con suela de goma o alta tracción. No utilice zapatos con tacones, suela de cuero, tacos o clavos. Asegúrese que no haya piedras incrustadas en las suelas. No utilice este producto con los pies descalzos. Mantenga toda la ropa holgada, cordones de zapatos y toallas alejados de las partes móviles.
- No introduzca la mano dentro o debajo de la unidad, ni incline la unidad sobre un lado durante el funcionamiento.
- Utilice una posición ergonómica correcta mientras corre en el equipo.
- No permita que los animales estén sobre o cerca del equipo mientras está en funcionamiento.
- Utilice las barras de sujeción laterales cuando necesite estabilidad adicional. En caso de emergencia, como en el caso de tropiezo, el usuario debe sujetar las barras de sujeción laterales y colocar sus pies en las plataformas laterales. Los manillares frontales deben utilizarse para sujetar los sensores de medición de la frecuencia cardíaca o para descansar la mano mientras opera las teclas de la zona de actividad, pero no para mayor estabilidad, en caso de emergencia ni para el uso continuo.
- No exceda el peso máximo de usuario de 181 kg.
- No utilice este equipo si está resfriado o tiene fiebre.
- Al utilizar esta máquina de ejercicios, siempre se deben seguir las medidas básicas de precaución.
- Utilice este equipo solo para su uso previsto, como se describe en este manual.
- No utilice accesorios no recomendados por el fabricante.
- Solo permita que personal capacitado realice el mantenimiento del equipo.
- Evite la posibilidad de que otras personas sean golpeadas o queden atrapadas entre las partes móviles asegurándose que estén fuera del alcance del equipo mientras está en movimiento.
- Este dispositivo pueden utilizarlo niños mayores de 8 años así como personas con capacidades físicas, sensoriales y mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento si han recibido supervisión o instrucción con respecto al uso del aparato de forma segura y comprende los riesgos que acarrea.
- Los niños no deben jugar con este aparato.
- Los niños no deben realizar la limpieza y el mantenimiento del usuario sin supervisión.
- Solo una persona debe estar en el equipo mientras está en funcionamiento.
- Es responsabilidad exclusiva del propietario/operador asegurar que se realiza el mantenimiento habitual y programado.
- Para evitar lesiones, colóquese sobre las barras laterales antes de encender el equipo.
- Evite salir del equipo mientras la cinta está en movimiento.
- Nunca camine ni trote hacia atrás en el equipo.
- No cambie la inclinación del equipo colocando objetos debajo de él.
- Para evitar lesiones graves, no toque el soporte de inclinación mientras el equipo está en uso.
- Para evitar lesiones graves, no toque la cinta mientras el equipo está en uso.
- No lo ponga en funcionamiento debajo de una manta o almohadón. Puede producirse un calentamiento excesivo y provocar un incendio, una descarga eléctrica o incluso lesiones a las personas.
- Consulte Instrucciones para la puesta a tierra.
- En el interruptor de la máquina, el “1” significa que la alimentación de la máquina está conectada y el “0” significa que la alimentación de la máquina está desconectada.
- Antes de realizar tareas de mantenimiento en el área del motor o de retirar la cubierta del motor, póngase en contacto con el servicio técnico de TRUE.
- No coloque la mano cerca de la cinta cuando la unidad esté en funcionamiento.
- Para evitar lesiones graves, retire y guarde el cable de alimentación cuando la máquina no esté en uso.
- La emisión de ruido bajo carga es mayor que sin carga.
- Nivel de presión sonora de emisión ponderada en el oído del entrenador: 67 dBA.

CAPÍTULO 1: INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- **Lea y comprenda todas las instrucciones y advertencias antes de su uso.**
- Realice un examen médico antes de empezar un programa de ejercicios. Si en algún momento del ejercicio se siente débil o mareado, o nota algún dolor, deténgase y consulte a su médico.
- Asesórese convenientemente antes de usar la máquina.
- Esta unidad está prevista solo para uso comercial.
- Inspeccione la unidad por si hubiese componentes incorrectos, gastados o sueltos, y no los utilice hasta que se arreglen, sustituyan o ajusten.
- No lleve ropa suelta o que cuelgue mientras utiliza la unidad.
- Tenga cuidado al subir o bajar de la unidad.
- Lea, comprenda y pruebe los procedimientos de parada de emergencia antes de utilizar la máquina.
- Desconecte la corriente eléctrica antes de realizar tareas de mantenimiento en la unidad.
- No exceda el peso máximo de usuario de 400 libras.
- Mantenga la parte superior de la superficie móvil limpia y seca.
- Mantenga alejados a niños y animales.
- Tenga cuidado al mover y montar la unidad.
- Cualquier equipo de ejercicios entraña riesgos. Si no presta atención a las condiciones de uso del equipo, podría sufrir lesiones graves e incluso la muerte.
- Conserve estas instrucciones.

Pautas básicas para la instalación del equipo:

Después de retirar el equipo del embalaje, colóquela sobre una superficie limpia y nivelada. Asegúrese de que el cable de alimentación llega fácilmente a una toma de corriente con tres clavijas.

Requisitos eléctricos importantes – 120V:

Su equipo TRUE requiere un circuito exclusivo de toma de corriente con puesta a tierra con corriente alterna (CA) de 120 voltios, 20 amp. Esto significa que no se puede conectar nada más en el mismo circuito. La mayoría de los circuitos tienen una potencia nominal para este requisito de 120V CA 20 amp, pero debe asegurarse de que el equipo no comparte el circuito con otro equipo.

Requisitos eléctricos importantes – 220V:

Su equipo TRUE requiere un circuito exclusivo de toma de corriente con puesta a tierra con corriente alterna (CA) de 230 voltios, 15 amp. Esto significa que no se puede conectar nada más en el mismo circuito. La mayoría de los circuitos tienen una potencia nominal para este requisito de 230V CA 15 amp, pero debe asegurarse de que el equipo no comparte el circuito con otro equipo.



PELIGRO: No utilice un cable de extensión ni un tomacorriente sin puesta a tierra.

La puesta a tierra ayuda a prevenir daños eléctricos al equipo e incrementa su seguridad al ayudar a evitar descargas eléctricas. Consulte con un electricista o personal de servicio técnico profesional si tiene dudas con respecto a la correcta puesta a tierra del equipo. No modifique el enchufe provisto con la unidad si no se acopla bien al tomacorriente. Un electricista calificado debe instalar un tomacorriente adecuado.

CAPÍTULO 2: PRESENTACIÓN DEL PRODUCTO

PRESENTACIÓN DE ENVISION⁹

Presentación de la pantalla táctil



Conexión USB

Conexión de auriculares

Adhesivo de advertencia

Soporte para revistas

CAPÍTULO 2: PRESENTACIÓN DEL PRODUCTO

PRESENTACIÓN DE ENVISION⁹

Pantalla táctil:

La pantalla táctil capacitiva se utiliza para el control de la sesión y la navegación por las funciones.

Conexión de auriculares:

La conexión de audio estándar de 3,5 mm se utiliza para conectar los auriculares a la consola durante la reproducción de audio o vídeo.

Puerto USB:

Se utiliza para actualizar el software de la consola y cargar dispositivos.

Soporte para revistas:

Este estante en la consola puede utilizarse para sostener un libro, revista, lector de libros electrónicos o una tableta durante la sesión.

Adhesivo de advertencia:

Información importante de seguridad que los usuarios deben revisar antes de utilizar el equipo.

INTRODUCCIÓN A LA PANTALLA TÁCTIL:

La consola Envision⁹ utiliza una pantalla táctil capacitiva totalmente integrada y una interfaz de pantallas múltiples para ofrecer un entrenamiento innovador y fácil de usar.

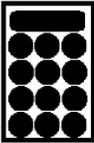
La tecnología de la pantalla táctil capacitiva se basa en las propiedades conductivas del cuerpo humano para detectar en qué parte y cuándo el usuario está tocando la pantalla. Debido a esto, las pantallas táctiles capacitivas son altamente sensibles y no requieren presión para registrar un toque.

NAVEGACIÓN POR LA PANTALLA TÁCTIL:

TRUE recomienda que los usuarios se familiaricen con las diferentes pantallas para asegurarse que aprovechan de forma segura todas las funciones que este equipo tiene para ofrecer.

Mapa de iconos:

Esta consola utiliza varios iconos para proporcionar a los usuarios una experiencia de entrenamiento visualmente atractiva. El siguiente mapa de caracteres es una referencia rápida de los iconos más comúnmente utilizados:

 Alternar pantallas	 Opciones
 Conexión Bluetooth	 Teclado numérico
 TV	 Inicio
 Velocidad	

CAPÍTULO 3: PROGRAMACIÓN Y FUNCIONAMIENTO

⚠ ATENCIÓN:

La llave de seguridad debe estar situada en la máquina y debe estar sujeta en la ropa del usuario.

SUPERVISIÓN DE LA FRECUENCIA CARDÍACA:

La máquina puede supervisar la frecuencia cardíaca del usuario mediante una cinta de pecho compatible con Polar® o los agarres metálicos en los pasamanos (denominados almohadillas de frecuencia cardíaca por contacto o FCC). La cinta de pecho transmite la frecuencia cardíaca del usuario a la máquina a través de señales de radio, y las almohadillas FCC se conectan a un circuito especial del ordenador para extraer la frecuencia cardíaca del usuario.

Supervisión de la frecuencia cardíaca con la cinta de pecho:

Aunque esta máquina funciona bien sin utilizar la función de supervisión de la frecuencia cardíaca, este tipo de control le proporciona información valiosa acerca del nivel de esfuerzo del usuario. Además, la supervisión con la cinta de pecho permite al usuario utilizar el control de la frecuencia cardíaca (CFC), el sistema de control de ejercicios más avanzado disponible.

Cuando el usuario se coloca la cinta transmisora compatible con Polar®, la máquina mostrará la frecuencia cardíaca del usuario como una lectura digital de latidos por minuto (lpm).

La cinta transmisora debe colocarse directamente sobre la piel del usuario, aproximadamente de 2,5 a 5 cm debajo de la línea del pecho/músculos pectorales. Las mujeres deben procurar colocar el transmisor debajo de la línea del sujetador.

Inicialmente, la señal del transmisor para la frecuencia cardíaca puede ser irregular o no existente. Es necesaria cierta humectación entre la cinta y la piel del usuario para una transmisión adecuada. El sudor producto del ejercicio es lo que mejor funciona, pero se puede utilizar agua del grifo antes del ejercicio, si lo desea.

Nota sobre la supervisión de la frecuencia cardíaca con la cinta de pecho:

La cinta de pecho produce una señal de radio que la máquina lee y registra como la frecuencia cardíaca del usuario. La exactitud de la lectura puede verse afectada cuando hay interferencia del exterior.

Frecuencia cardíaca por contacto (FCC):

El sistema de frecuencia cardíaca por contacto le permitirá al usuario controlar su frecuencia cardíaca sin utilizar una cinta de pecho. Al utilizar este sistema, el usuario debe sujetar suavemente las almohadillas de FCC con las manos. En un plazo de 30 segundos se mostrará la frecuencia cardíaca del usuario como una lectura digital de lpm (durante los primeros 30 segundos el sistema analiza y fija la frecuencia cardíaca del usuario). Los usuarios deben realizar ejercicios con movimientos corporales suaves y respirar normalmente. Es mejor evitar hablar mientras se utiliza el sistema FCC, dado que hablar provocará picos de frecuencia cardíaca no representativos de 5 a 10 lpm. Para asegurar una lectura exacta, las manos del usuario deben estar limpias, sin suciedad ni lociones para manos.

Nota: Para aumentar la seguridad y eficacia del sistema FCC, solo debe utilizarse a velocidades de 4 mph o inferiores (a velocidades mayores, las lecturas de FCC son menos exactas debido a los movimientos de los músculos grandes).

Nota sobre la exactitud de la frecuencia cardíaca por contacto:

El control de la frecuencia cardíaca por contacto puede tener menor exactitud que el control con cinta de pecho, dado que las señales de la frecuencia cardíaca son más intensas en el pecho. Cuando utiliza una sesión de CFC, es mejor utilizar una cinta de pecho debido a las lecturas más fuertes y más exactas.

ATENCIÓN:

No utilice los agarres de contacto para la frecuencia cardíaca como manillar durante el entrenamiento.

CAPÍTULO 3: PROGRAMACIÓN Y FUNCIONAMIENTO

CONTROL DE LA FRECUENCIA CARDÍACA (CFC):

Introducción:

Ahora es el propietario de la más sofisticada tecnología de control de la frecuencia cardíaca (CFC) disponible. El sistema de control de la frecuencia cardíaca de TRUE es exclusivo y está patentado. Se acomoda a todos los usuarios, desde los que están en proceso de rehabilitación hasta los atletas de talla mundial. Permite a los usuarios realizar una sesión con control de la frecuencia cardíaca utilizando velocidad, inclinación o ambas. Al entrenar a una frecuencia cardíaca en un objetivo específico, los usuarios pueden ejercitar a un nivel cardiovascular más eficaz.

El sistema CFC de TRUE es único ya que los usuarios deben introducir los parámetros principales del ejercicio: frecuencia cardíaca objetivo, velocidad máxima, inclinación máxima y tiempo, antes de comenzar la sesión con control de la frecuencia cardíaca. A medida que los usuarios se acercan a su frecuencia cardíaca objetivo, el ordenador de la máquina asume todo el control y cambia la velocidad y/o inclinación automáticamente para mantenerlos cerca de su frecuencia cardíaca objetivo. Esto permite una sesión completamente "con manos libres".

Nota: Durante las sesiones de CFC, se debe utilizar una cinta de pecho de control de la frecuencia cardíaca compatible con Polar®. Para un aumento de la seguridad y eficacia, no se recomienda el control de la frecuencia cardíaca por contacto para sesiones de CFC.

Frecuencia cardíaca objetivo:

Las sesiones con control de la frecuencia cardíaca (CFC) de TRUE permiten que la máquina controle la intensidad relativa del ejercicio mediante la frecuencia cardíaca del usuario; luego, ajusta automáticamente la velocidad y la inclinación para mantener al usuario en la frecuencia cardíaca objetivo y, por consiguiente, en la intensidad deseada del ejercicio. La frecuencia cardíaca es una medición adecuada del nivel corporal de presión del ejercicio. Refleja diferencias en el estado físico, la fatiga, la comodidad del entorno del ejercicio, incluso la dieta y el estado emocional. Los usuarios deben comparar su frecuencia cardíaca con la forma en que se sienten para garantizar seguridad y comodidad.

Consulte con un médico para determinar la frecuencia cardíaca objetivo:

El uso de la frecuencia cardíaca para controlar el ejercicio elimina las conjeturas de las configuraciones de la sesión. Consulte con un médico antes de realizar ejercicios con frecuencia cardíaca controlada para obtener asesoramiento acerca de la selección del rango de frecuencia cardíaca objetivo. Asimismo, es importante utilizar la máquina para varios ejercicios en el modo manual mientras controla la frecuencia cardíaca. Los usuarios deben comparar su frecuencia cardíaca con la forma en que se sienten para garantizar seguridad y comodidad. Después de que los usuarios hayan pasado un determinado tiempo aprendiendo cómo responde el corazón a diferentes niveles de velocidad e inclinación, tendrán un mejor entendimiento de cómo seleccionar la velocidad máxima y la inclinación máxima para alcanzar la frecuencia cardíaca objetivo.

Calentamiento:

Al comienzo de un entrenamiento con control de la frecuencia cardíaca, la máquina está totalmente en el modo Control Manual. Los usuarios deben aumentar gradualmente la intensidad del ejercicio para elevar lentamente la frecuencia cardíaca a 10 lpm (latidos por minuto) dentro de la frecuencia cardíaca objetivo. La máquina funcionará como si estuviera en el modo manual durante la etapa de calentamiento. El usuario controla tanto la velocidad como la inclinación. El usuario puede solo aumentar la velocidad y la inclinación a los valores máximos actuales introducidos. Es importante que el usuario comience a un nivel bajo de esfuerzo percibido y gradualmente aumente la intensidad del ejercicio durante varios minutos hasta que se aproxime a la frecuencia cardíaca objetivo. Esto permite al cuerpo adaptarse al ejercicio. El aumento de la intensidad del entrenamiento gradualmente le permitirá al usuario entrar en la etapa de control de la frecuencia cardíaca sin exceder el objetivo, manteniendo la frecuencia cardíaca dentro de los lpm de su objetivo.

Nota: Realizar un calentamiento muy rápidamente puede provocar que el usuario exceda su objetivo. Si esto sucede, puede pasar varios minutos hasta que el software del ordenador controle la frecuencia cardíaca. Los usuarios pueden oscilar entre sobrepasar y no alcanzar el objetivo durante varios minutos hasta que se logre el control.

Etapas de control de la frecuencia cardíaca:

Los ejercicios de control de la frecuencia cardíaca asumen el control de la velocidad e inclinación, manteniendo la frecuencia cardíaca del usuario dentro de los latidos por minuto objetivo. Cuando se utiliza el ejercicio de control de la frecuencia cardíaca en intervalos, la máquina alterna entre intervalos de trabajo y reposo.

Recuperación:

Al final del tiempo o distancia del ejercicio, la máquina reduce la intensidad del ejercicio a la mitad y vuelve al modo de Control Manual, donde los usuarios controlan directamente la recuperación.

CAPÍTULO 3: PROGRAMACIÓN Y FUNCIONAMIENTO

DESCRIPCIONES DE LOS PROGRAMAS DE EJERCICIOS:

Inicio rápido:

Sesión en la que el usuario controla todas las configuraciones. La sesión continúa hasta que el usuario la finaliza.

Inicio rápido de Cardio 360™: (solo disponible en los modelos XS1000, XC400 y XC900)

Vaya directo a una sesión predeterminada de 20 minutos para moldear y tonificar todos los grupos musculares principales.

Manual:

Los usuarios introducen su peso, tiempo o distancia de entrenamiento. El usuario controla la VELOCIDAD y la INCLINACIÓN de la máquina durante toda la sesión.

Interv. subidas:

El ejercicio de intervalos de colinas realiza cambios a la INCLINACIÓN en segmentos de dos minutos y la VELOCIDAD permanece constante.

Etapas con cuestas:

Series de cambios de INCLINACIÓN ascendente y descendente graduales que simulan colinas suaves.

Colina única:

La INCLINACIÓN aumenta al máximo a la mitad del ejercicio y luego va descendiendo hasta que éste concluye.

Colinas aleatorias:

Un perfil de INCLINACIÓN que cambia para simular colinas aleatorias. La INCLINACIÓN se puede ajustar durante el ejercicio para aumentar o reducir la intensidad de las colinas.

Colinas-Pérdida de peso:

Una sesión de intervalos para caminar contiene segmentos de 2 minutos de trabajo y descanso. Los segmentos de trabajo están en el nivel de inclinación seleccionado.

Tonificar glúteos:

Un perfil de INCLINACIÓN cambiante simula un terreno con colinas para fomentar el uso intenso de los glúteos. Los usuarios pueden realizar ajustes a la VELOCIDAD durante la sesión.

Objetivo calorías:

Esta sesión permite a los usuarios elegir el número de calorías que desean quemar en el tiempo especificado. La máquina controlará la VELOCIDAD y la INCLINACIÓN dentro de los límites establecidos por el usuario para alcanzar este objetivo.

Desafío cardiovascular:

La VELOCIDAD y la INCLINACIÓN aumentan al máximo a la mitad del ejercicio, y luego disminuyen hasta que este concluye.

Zancada auto: (solo disponible en el modelo XS1000)

El programa Zancada auto ajustará automáticamente la longitud de la zancada en función de la velocidad del usuario durante el ejercicio. La longitud de la zancada aumentará automáticamente a medida que el usuario aumente su velocidad, y se reducirá automáticamente cuando reduzca la velocidad.

Intervalos de zancadas (solo disponible en el modelo XS1000)

Los usuarios establecen su propia longitud de zancada de trabajo y de reposo por una alternancia de un minuto; desde un movimiento de pasos cortos a zancadas largas o cualquier posibilidad intermedia.

Intervalos ritmo: (solo disponible en los modelos XS1000, XC400/900, RC400/900, and UC400/900)

Esta sesión recomienda intervalos de RITMO (RPM) en segmentos de un minuto. El MARCAPASOS muestra el ritmo objetivo junto con el ritmo real (RPM) del usuario durante toda la sesión.

Aumento de ritmo: (solo disponible en los modelos XC400/900, UC400/900 y RC400/900)

Este ejercicio recomienda un valor de RITMO (RPM) que aumenta al máximo a mitad del ejercicio, y luego disminuye hasta que éste concluye. El MARCAPASOS muestra el ritmo objetivo del usuario durante toda la sesión.

CAPÍTULO 3: PROGRAMACIÓN Y FUNCIONAMIENTO

DESCRIPCIONES DE LOS PROGRAMAS DE EJERCICIOS:

Moldeador de piernas: (solo disponible en los modelos XS1000, XC400/900, RC400/900 y UC400/900)

Una sesión con cambios de RITMO para trabajar los músculos de las piernas con más intensidad. Revierta el sentido de la marcha de vez en cuando para un reto más completo.

Ejercicios de distancia:

Elija cualquiera de nuestros cuatro ejercicios de distancia comunes: 5k****, 10k****, 2 millas*** o 4 millas***. El usuario controla la VELOCIDAD y la INCLINACIÓN de la máquina durante toda la sesión.

Ejercicios guardados:

Acceda a las sesiones personalizadas previamente guardadas.

Inclinación personalizada:

Cree un propio perfil de INCLINACIÓN con los 30 segmentos disponibles. Las sencillas pantallas de configuración permiten a los usuarios crear cualquier perfil de subida o inclinación.

Ultrapersonalización:

Si los usuarios tienen problemas para encontrar una sesión que se ajuste a sus necesidades específicas, intente configurar la Ultrapersonalización. Este tipo de ejercicio totalmente personalizable permite controlar la VELOCIDAD e INCLINACIÓN en hasta 30 segmentos.

Control de carrera de CFC:

Mientras se encuentra en cualquier programa, el Control de carrera le permitirá al usuario establecer la frecuencia cardíaca actual como la frecuencia cardíaca objetivo pulsando un solo botón. El programa Control de carrera asume el control de la VELOCIDAD y la INCLINACIÓN para mantener la frecuencia cardíaca objetivo del usuario. Si los latidos por minuto superan el objetivo en más de 12 lpm, finalizará la sesión y comenzará la Recuperación.

CFC objetivo:

Los usuarios eligen la frecuencia cardíaca objetivo. La máquina comienza en control MANUAL, el usuario debe aumentar gradualmente la intensidad del ejercicio hasta que la frecuencia cardíaca esté a 10 lpm del objetivo. En ese momento, la máquina asume el control de la velocidad y la inclinación para mantener la frecuencia cardíaca a unas pocas pulsaciones del objetivo del usuario.

CFC-Pérdida de peso:

Esta sesión, basada en la edad, controla la frecuencia cardíaca con un ritmo cardíaco máximo del 65 %. Esto quema eficazmente las grasas sin entrenarse excesivamente. La máquina comienza en control MANUAL, el usuario debe aumentar gradualmente la intensidad del ejercicio hasta que la frecuencia cardíaca esté a 10 lpm del objetivo. En ese momento, la máquina asume el control de la velocidad y la inclinación para mantener la frecuencia cardíaca a unas pocas pulsaciones del objetivo del usuario.

CFC aeróbico:

Esta sesión, basada en la edad, controla la frecuencia cardíaca con un ritmo cardíaco máximo del 80 %. Mantiene al usuario en un intervalo de ejercicio aeróbico óptimo para mejorar su condición cardiovascular. La máquina comienza en control MANUAL, el usuario debe aumentar gradualmente la intensidad del ejercicio hasta que la frecuencia cardíaca esté a 10 lpm del objetivo. En ese momento, la máquina asume el control de la velocidad y la inclinación para mantener la frecuencia cardíaca a unas pocas pulsaciones del objetivo del usuario.

CFC-Intervalos:

Intervalos de TRABAJO y REPOSO determinados por la frecuencia cardíaca objetivo. La máquina comienza en control MANUAL, los usuarios deben aumentar gradualmente la intensidad del ejercicio hasta que la frecuencia cardíaca esté a 10 lpm del objetivo. En ese momento, la máquina asume el control de la velocidad y la inclinación para mantener la frecuencia cardíaca del usuario en unas pocas pulsaciones del objetivo. El segmento de reposo reducirá el 65 % la intensidad del segmento de trabajo.

Prueba física:

Una prueba física que utiliza la frecuencia cardíaca para calcular el VO2 (volumen de oxígeno) máximo del usuario. El test aumenta la VELOCIDAD e INCLINACIÓN gradualmente cada minuto y finaliza cuando su frecuencia cardíaca alcanza el 85 % del máximo para su edad.

CAPÍTULO 3: PROGRAMACIÓN Y FUNCIONAMIENTO

DESCRIPCIONES DE LOS PROGRAMAS DE EJERCICIOS:

CFC-Intervalos personalizados:

Configure un intervalo de frecuencia cardíaca personalizado. Especifique los valores objetivo de TRABAJO y REPOSO, y deje que la máquina realice todos los ajustes. La sesión comienza en control MANUAL, el usuario debe aumentar gradualmente la intensidad del ejercicio hasta que la frecuencia cardíaca esté a 10 lpm del objetivo. En ese momento, la máquina asume el control para mantener la frecuencia cardíaca actual a unas pocas pulsaciones del objetivo.

CFC-Ejercicios de distancia:

Cuatro populares ejercicios de distancia fija (5 K, 10 K, 2 millas y 4 millas) en los que la máquina se encarga de mantener la frecuencia cardíaca objetivo del usuario. La sesión comienza en control MANUAL, el usuario debe aumentar gradualmente la intensidad del ejercicio hasta que la frecuencia cardíaca esté a 10 lpm del objetivo. En este punto, la máquina toma el control.

Sesiones de monumentos: (Solo disponible en el modelo TI1000)

Intensifique sus sesiones viajando por el mundo y subiendo a algunos documentos famosos. Podrá realizar el seguimiento de su progreso mientras asciende a la cima del Arco Gateway, de la Torre Eiffel, del Everest, del Monte Rainier o del Kilimanjaro. El resultado de la máquina mostrará su porcentaje de finalización de escaleras a la parte superior del monumento, o el porcentaje de finalización de subida a la parte superior de la montaña, lo que proceda.

Cardio 360™: (Solo disponible en los modelos XS1000, XC400 y XC900)

Si los usuarios buscan variedad en su entrenamiento cardiovascular, pruebe este ciclo aleatorio de ejercicios Cardio360 con los que ejercitarán todo el cuerpo.

Cardio 360™ personalizado: (Solo disponible en los modelos XS1000, XC400 y XC900)

Los usuarios pueden modificar y maximizar su sesión para obtener el máximo rendimiento. Cardio360 Personalizado permite a los usuarios crear su propia rutina, elegir sus movimientos favoritos de Cardio360™ y la duración. Luego, pueden guardar la configuración para la próxima vez.

Preparador de cuádriceps: (solo disponible en el modelo XL1000)

Este intenso ejercicio de resistencia está pensado para quemar calorías.

Intervalos de velocidad: (Solo disponible en los modelos VC900, TI1000, TC900/650 y TC400)

Los intervalos de velocidad se dividen en segmentos de trabajo y descanso. El nivel establecido es lo que determina la velocidad de trabajo y de descanso. Este entrenamiento comenzará con un segmento de descanso de dos minutos, luego cambiará a un segmento de trabajo de dos minutos y continuará este ciclo hasta el final del entrenamiento.

Quema de grasas: (solo disponible en el modelo VC900)

La velocidad aumenta varios puntos para ofrecer un entrenamiento intenso.

Test de Cooper: (solo disponible en el modelo VC900)

El punto de la prueba es correr lo más lejos posible en 12 minutos.

Test de Gerkin: (solo disponible en el modelo VC900)

Una prueba para calcular su VO₂ (volumen de oxígeno) máximo. Este test aumenta la velocidad e inclinación poco a poco cada minuto y acaba cuando su frecuencia cardíaca alcanza el 85 % del máximo para su edad.

Entrenamiento para bomberos: (solo disponible en el modelo VC900)

Este es un entrenamiento en el que el usuario va a una velocidad determinada durante un tiempo determinado.

Niveles: (solo disponible en el modelo VC900)

Ejercicios de distancia predeterminados. Este entrenamiento solo ejecutará la distancia de entrenamiento seleccionada de 20, 50 o 100 niveles.

CAPÍTULO 3: PROGRAMACIÓN Y FUNCIONAMIENTO

NAVEGACIÓN POR LA PANTALLA TÁCTIL:

Pantalla Inicio:

Se muestra la Pantalla Inicio en la consola cuando no hay sesiones en curso. Desde esta pantalla, el usuario puede seleccionar varias opciones para comenzar una sesión.



A) Inicio rápido

Da inicio a una sesión en la que el usuario controla todas las configuraciones. La sesión continúa hasta que el usuario la finaliza.

B) Monumentos (solo disponible en el modelo TI1000)

Muestra una lista de cinco entrenamientos predefinidos basados en monumentos internacionales. Los entrenamientos de Monumentos solo están disponibles en el Alpine Runner. Para los productos Cardio360, este botón mostrará el icono de entrenamiento Cardio360.

C) Buscador de ejercicios

Muestra una lista de los ejercicios predefinidos.

D) Conexión Bluetooth

Muestra la interfaz de conectividad Bluetooth antes de iniciar un entrenamiento para emparejar dispositivos con la tecnología Bluetooth inalámbrica con la consola Envision⁹. Nota: El proceso de emparejamiento entre la consola Envision⁹ y una aplicación de terceros en un dispositivo con tecnología inalámbrica Bluetooth debe completarse antes de que comience el entrenamiento.

E) Opciones de idioma:

Permite a los usuarios elegir entre 12 opciones de idiomas.

G) Bloqueo de pantalla

Cuando se pulsa el bloqueo de pantalla durante 3 segundos, la pantalla táctil se bloqueará durante 20 segundos para permitir la limpieza.

CAPÍTULO 4: FUNCIONAMIENTO DE ENVISION⁹

NAVEGACIÓN POR LA PANTALLA TÁCTIL:

Selección de ejercicios predefinidos:

Para acceder a los ejercicios predefinidos, se debe seleccionar la opción Buscador de ejercicios en la pantalla de inicio. Todos los ejercicios disponibles se enumeran como predeterminados en el lado derecho de la pantalla, pero el usuario puede seleccionar entre las categorías de entrenamiento específicas que se muestran en el lado izquierdo de la pantalla para ver un subconjunto de todos los ejercicios disponibles, como los entrenamientos de HRC. Para comenzar un entrenamiento, deslice el dedo por la lista de ejercicios (A) y pulse en cualquier lugar dentro del cuadro de delimitación de ejercicios para continuar.

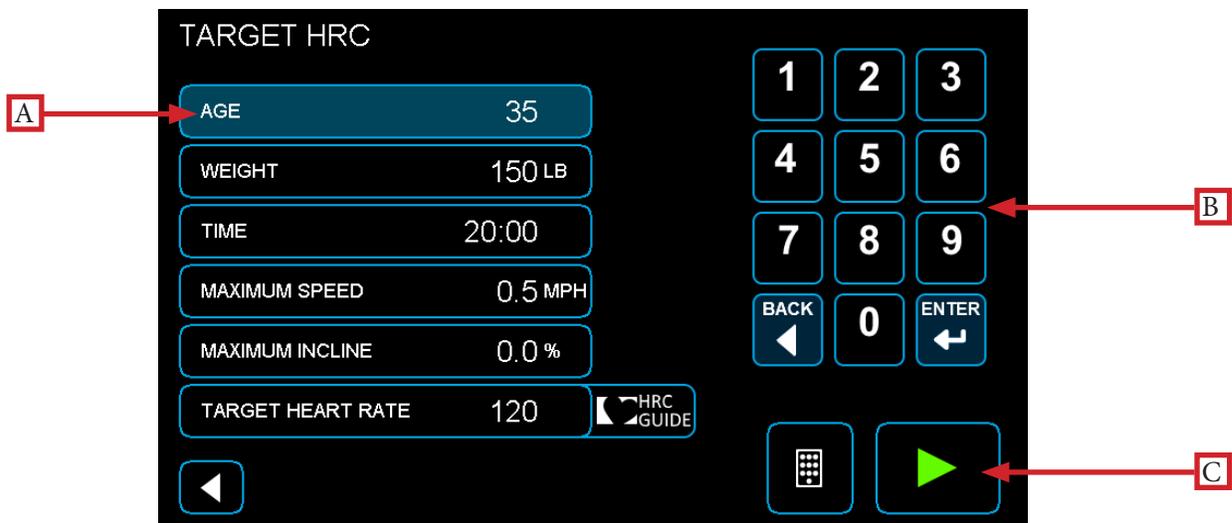
Nota: La imagen de abajo puede diferir ligeramente en función de la unidad base utilizada.



Pantalla de introducción de información de la sesión:

La pantalla de introducción de información del entrenamiento permite al usuario introducir parámetros de entrenamiento específicos para el ejercicio seleccionado y para el usuario antes de comenzar el entrenamiento. Para establecer un valor, seleccione el encabezado (A) del valor e introduzca manualmente un valor mediante el teclado numérico (B). Nota: Si selecciona Enter en el teclado después de introducir un valor, se guardará el valor de ese elemento y, a continuación, se seleccionará automáticamente el siguiente elemento de la lista. Seleccione la flecha verde (C) para comenzar el ejercicio.

Nota: La pantalla Introducción de información de la sesión variará en función de la selección de ejercicios.

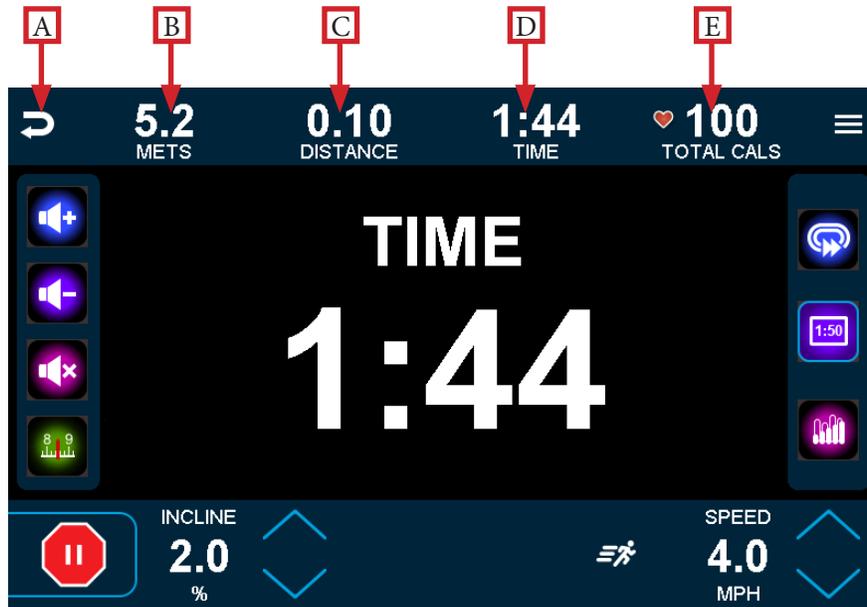


CAPÍTULO 4: FUNCIONAMIENTO DE ENVISION⁹

NAVEGACIÓN POR LA PANTALLA TÁCTIL:

Pantalla de visualización de la sesión:

Durante cualquier sesión, se mostrará una pantalla de visualización de la sesión para proporcionar al usuario una presentación visual integral de la información del ejercicio actual.



A) Recorrido por las barras de herramientas de la visualización de la sesión:

Recorra los tres menús de la barra de herramientas predefinida con la información de entrenamiento que también se muestran en el menú de información del entrenamiento.

B) METS:

Muestra el gasto actual de METS basado en los ajustes de entrenamiento de inclinación y velocidad actuales.

C) Distancia:

Muestra la distancia actual recorrida.

D) Tiempo transcurrido:

Muestra el tiempo transcurrido desde el comienzo del ejercicio.

E) Información de la frecuencia cardíaca:

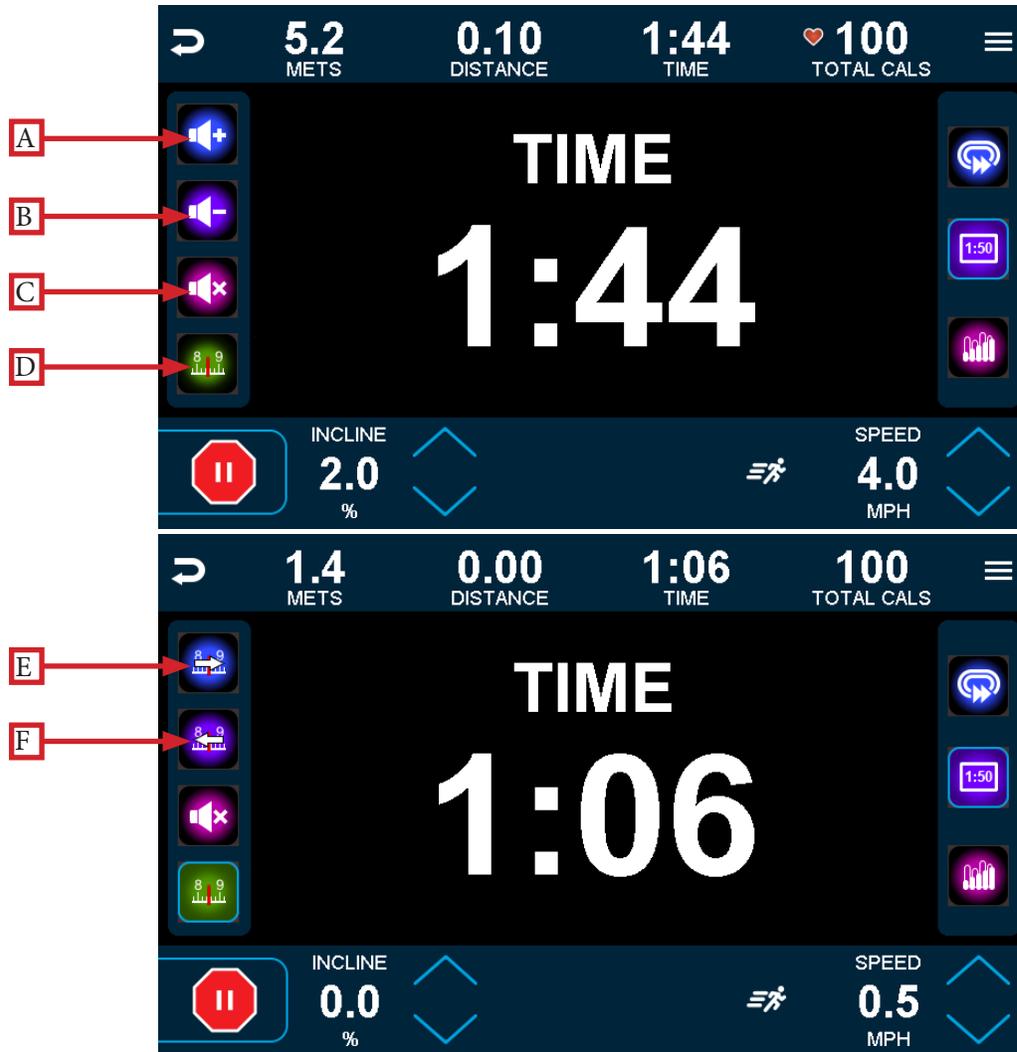
Cuando el usuario se coloca una cinta de pecho para la frecuencia cardíaca o utiliza el sistema de frecuencia cardíaca por contacto, se mostrará su ritmo cardíaco en latidos por minuto (lpm). Nota: Si la frecuencia cardíaca no está seleccionada para mostrar en el menú de información del entrenamiento, se mostrará automáticamente mientras los datos de frecuencia cardíaca estén disponibles, además de deseleccionar el último valor de datos de frecuencia cardíaca no cardíaca para mostrar la frecuencia cardíaca si ya se han seleccionado seis valores de datos. Si se selecciona la frecuencia cardíaca para que aparezca en el menú de información de entrenamiento, se mostrará continuamente el valor de los datos de frecuencia cardíaca seleccionados.

CAPÍTULO 4: FUNCIONAMIENTO DE ENVISION⁹

NAVEGACIÓN POR LA PANTALLA TÁCTIL:

Pantalla de visualización de la sesión:

Durante cualquier sesión, se mostrará una pantalla de visualización de la sesión para proporcionar al usuario una presentación visual integral de la información del ejercicio actual.



A) Subir volumen:

Aumenta el volumen un nivel cada vez.

B) Bajar volumen:

Disminuye el volumen un nivel cada vez.

C) Silenciar volumen:

Establece instantáneamente el volumen a cero.

D) Selector de canales de Broadcastvision:

Permite al usuario seleccionar un canal de los canales disponibles en un transmisor de Broadcastvision Series preconfigurado.

E) Subir canal de Broadcastvision:

Se desplaza un canal hacia arriba en el transmisor de Broadcastvision Series preconfigurado.

F) Bajar canal de Broadcastvision:

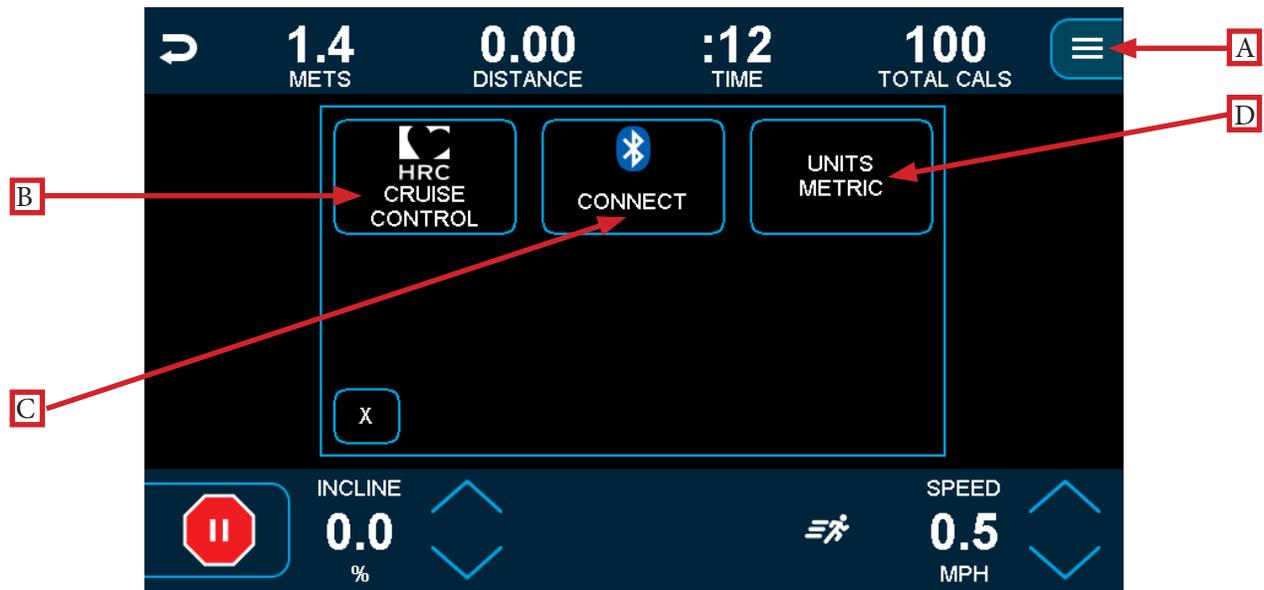
Se desplaza un canal hacia abajo en el transmisor de Broadcastvision Series preconfigurado.

CAPÍTULO 4: FUNCIONAMIENTO DE ENVISION⁹

NAVEGACIÓN POR LA PANTALLA TÁCTIL:

Menú Opciones:

El menú Opciones contiene controles que permiten a los usuarios ajustar las configuraciones durante la sesión.



A) Menú Opciones:

El menú Opciones permite a los usuarios personalizar su experiencia de entrenamiento, como por ejemplo, habilitar un entrenamiento con control de la frecuencia cardíaca (CFC) y emparejar dispositivos con tecnología inalámbrica Bluetooth con la consola.

B) Control de carrera de frecuencia cardíaca:

Establece la frecuencia cardíaca actual como la frecuencia cardíaca objetivo con la máquina ajustando la inclinación/carga de trabajo y la velocidad para mantener esa frecuencia cardíaca objetivo.

C) Conexión Bluetooth:

Permite al usuario emparejar dispositivos con tecnología inalámbrica Bluetooth con la consola Envision⁹, tales como dispositivos de audio, monitores de frecuencia cardíaca y dispositivos de auriculares.

D) Unidad de medida:

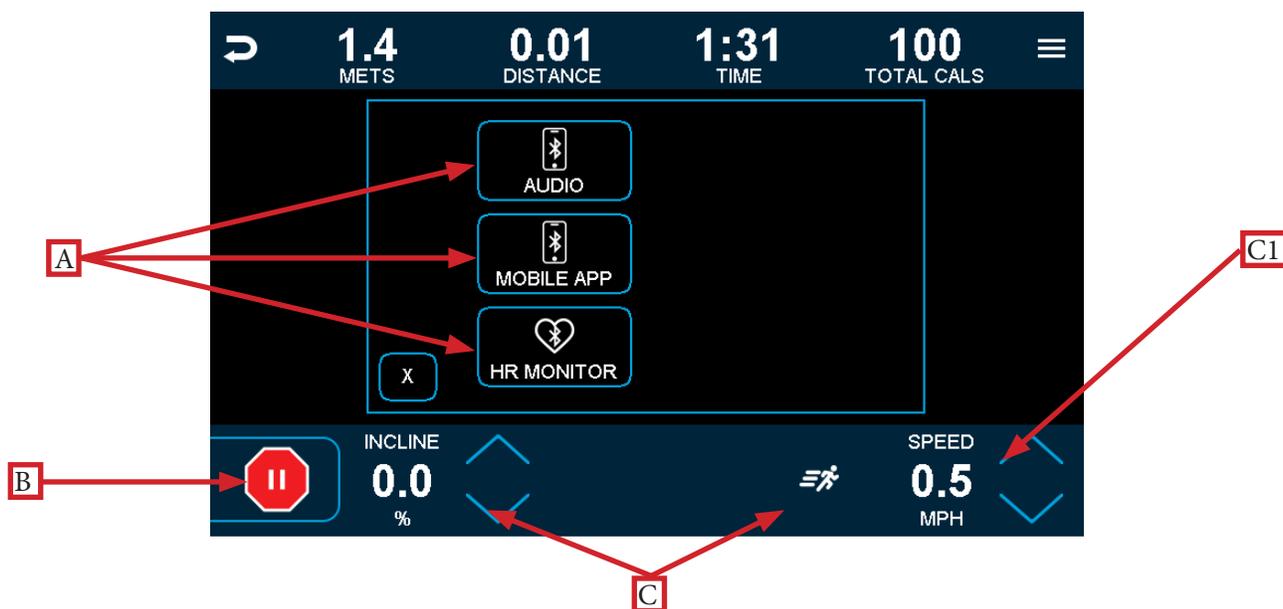
Permite al usuario cambiar entre las unidades de medida métricas e imperiales (EE. UU.) que se muestran en la pantalla.

CAPÍTULO 4: FUNCIONAMIENTO DE ENVISION⁹

NAVEGACIÓN POR LA PANTALLA TÁCTIL:

Conectividad Bluetooth:

La pantalla de conectividad Bluetooth: (A) muestra los dispositivos con tecnología inalámbrica Bluetooth disponibles para emparejar con la consola Envision⁹. Siga las indicaciones en pantalla en la consola Envision⁹ y en el dispositivo Bluetooth para completar el proceso de emparejamiento. Una vez finalizado el proceso de emparejamiento, aparecerá la pantalla de audio en la que el usuario podrá navegar por los menús de audio reproducibles, silenciar y ajustar el volumen, pausar, avanzar o reproducir pistas, y desemparejar la consola Envision⁹ y el dispositivo Bluetooth. Nota: También se puede acceder a la pantalla de conectividad Bluetooth desde la pantalla de inicio de la consola para emparejar los dispositivos habilitados para la tecnología inalámbrica Bluetooth con la consola antes de iniciar un entrenamiento.



B) Detener:

Detiene o pausa la sesión actual.

C) Teclas de inclinación/velocidad de toque rápido:

Estas teclas permiten al usuario ajustar rápidamente los niveles de INCLINACIÓN en incrementos de 0,5 % y VELOCIDAD en incrementos de 0,5 mph. Para introducir manualmente un incremento de velocidad o inclinación, pulse la lectura numérica correspondiente y aparecerá un teclado numérico para introducir su selección.

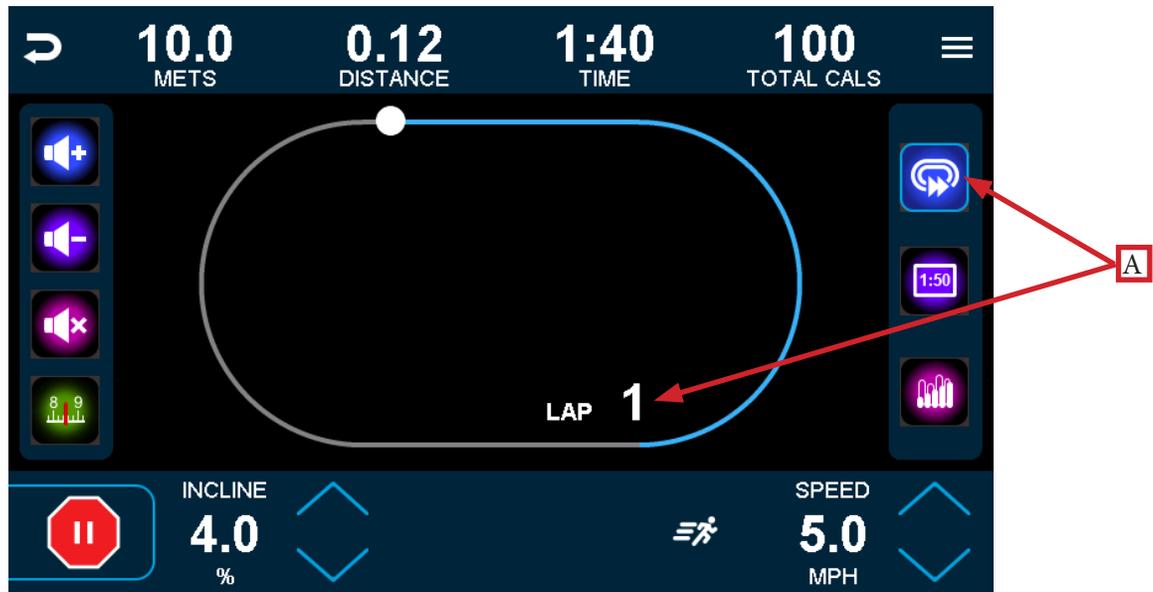
Nota: Para seleccionar entre los incrementos de velocidad predefinidos, pulse el icono del cursor (C1). Este icono puede variar de aspecto y funcionalidad entre los productos. Las velocidades predefinidas son 3, 5 y 7 mph respectivamente.

Nota: Para las unidades base que no son de la máquina, el campo de datos INCLINACIÓN mostrará la CARGA medida en niveles de resistencia de 1 a 30 y el campo de datos VELOCIDAD mostrará el RITMO medido en revoluciones por minuto (rpm). Para los modelos UC400, UC900, RC400 y RC900 que participan en un entrenamiento de ritmo, la opción Marcapasos aparecerá junto al campo de datos RITMO, proporcionando un ritmo objetivo para el usuario basado en el tipo de entrenamiento de ritmo seleccionado.

CAPÍTULO 4: FUNCIONAMIENTO DE ENVISION⁹

PISTA DE MARCHA Y CARRERA:

La pantalla de pista de marcha y carrera (A) muestra una pista virtual con un punto de progreso que representa al usuario caminando o corriendo alrededor de la pista.

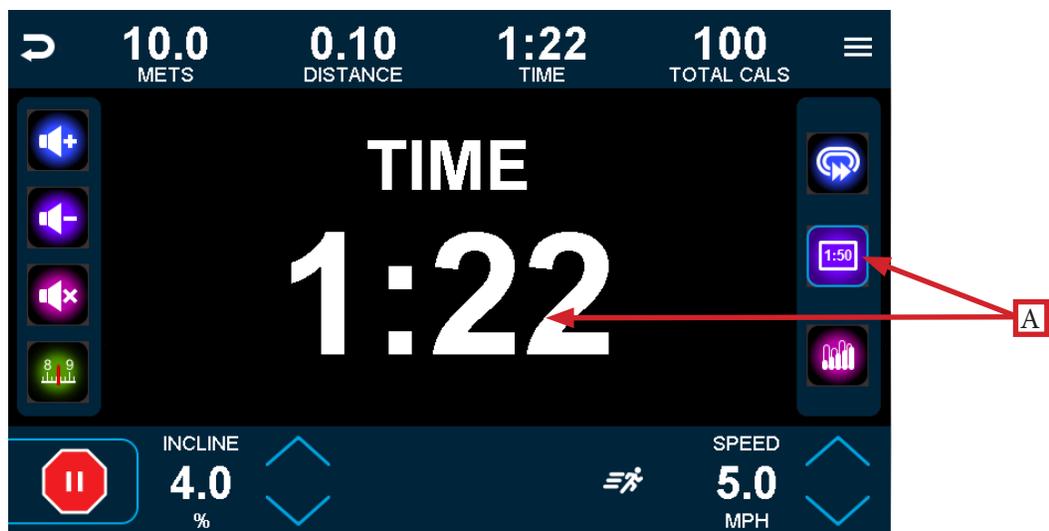


A) Recuento de vueltas:

Muestra un contador para el número de vueltas que el usuario ha completado en la pista virtual.

PANTALLA DE TIEMPO:

La pantalla de tiempo (A) muestra el tiempo transcurrido en el entrenamiento actual.

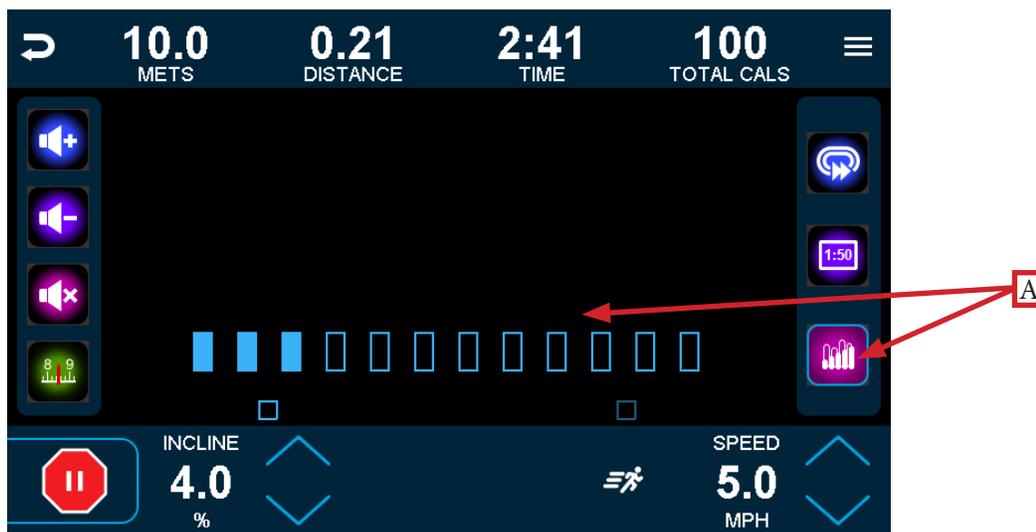


CAPÍTULO 4: FUNCIONAMIENTO DE ENVISION⁹

GRÁFICO DE INCLINACIÓN Y VELOCIDAD:

La pantalla Inclinación/Velocidad (A) proporciona una visualización gráfica en tiempo real de la inclinación actual del entrenamiento o de los datos de velocidad del usuario en función del tipo de entrenamiento seleccionado. Una barra de progreso horizontal controlada por incrementos de tiempo preestablecidos sigue el progreso a través de la barra de gráficos actual.

Nota: La inclinación y velocidad se mostrarán en ciertos entrenamientos como Custom Ultra. La inclinación y la velocidad se sustituirán por la carga de trabajo y el ritmo para las unidades de base sin cinta.



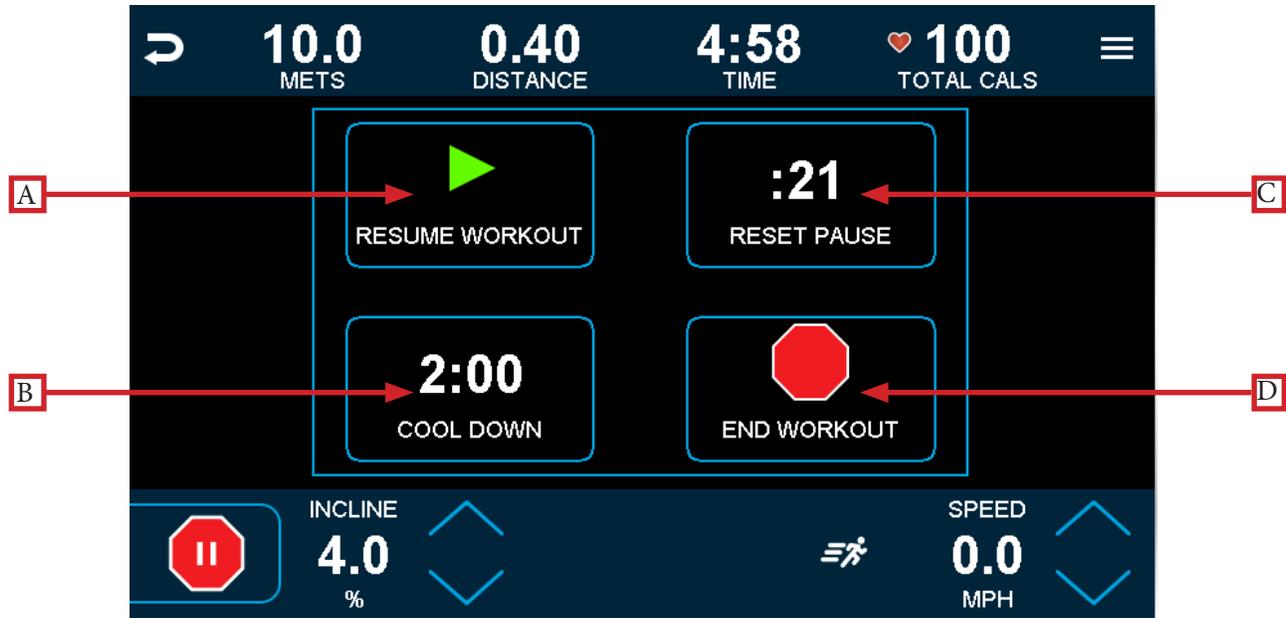
CAPÍTULO 4: FUNCIONAMIENTO DE ENVISION⁹

PANTALLA INACTIVA

Durante un entrenamiento cuando el usuario está inactivo o pulsa el botón Detener en la barra de herramientas inferior, aparecerá la pantalla de inactividad que se muestra a continuación, que le pedirá que reanude su entrenamiento (A), inicie una recuperación de baja intensidad de dos minutos (B) con el entrenamiento que finaliza después de ese tiempo, restablezca el temporizador de pantalla inactiva (C) a 30 segundos mientras el usuario hace su selección, o bien finalice el entrenamiento en curso (D) y vaya a la pantalla de resumen del entrenamiento.

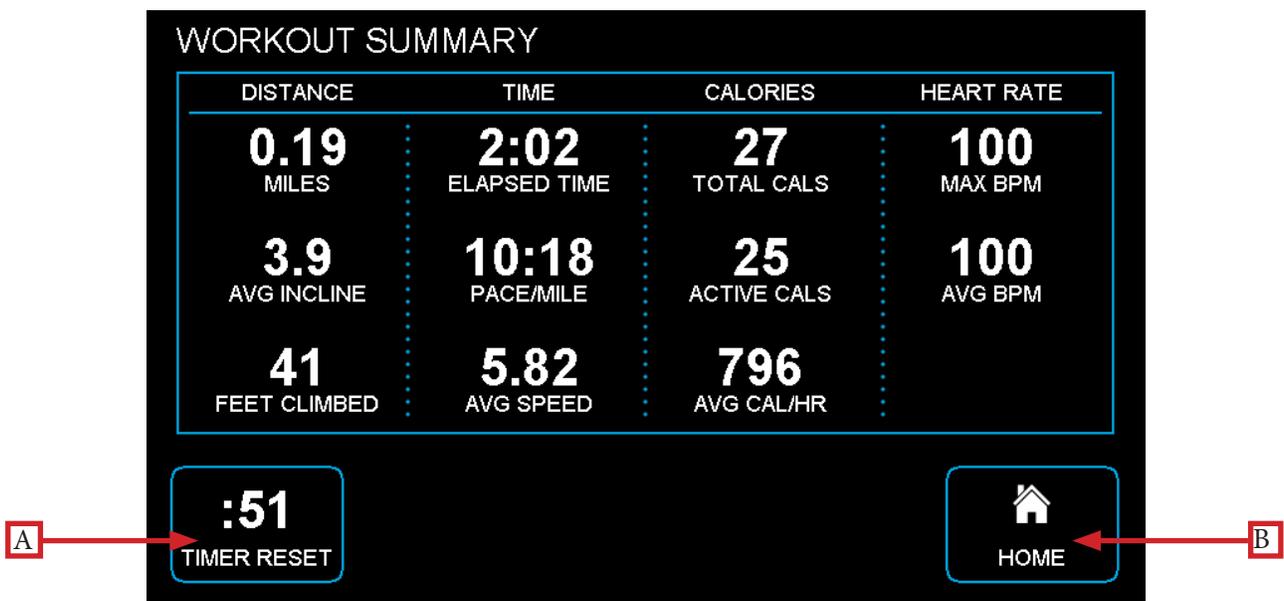
Nota: Durante la secuencia de recuperación, la unidad está en modo manual, donde el usuario controla directamente todos los ajustes, como VELOCIDAD e INCLINACIÓN.

Nota: La pantalla inactiva desactivará los botones Reanudar sesión, Recuperación y Restablecer pausa hasta que la correa y el motor de inclinación dejen de moverse.



RESUMEN DE SESIÓN:

Al final del ejercicio, la pantalla Resumen de sesión mostrará una presentación de la información de la sesión. Si el usuario necesita más tiempo para ver el resumen de entrenamiento, puede pulsar el botón Restablecer temporizador (A) para restablecer el temporizador a un minuto. Pulse el botón Inicio (B) para volver a la pantalla de inicio antes de que el botón Restablecer temporizador llegue a cero segundos. Nota: Para los entrenamientos de prueba de fitness, la pantalla Resumen de sesión mostrará datos adicionales, como la puntuación de una prueba de fitness.



CAPÍTULO 4: FUNCIONAMIENTO DE ENVISION⁹

PROGRAMACIÓN PREESTABLECIDA DE BROADCASTVISION TV:

Programación de TV:

1. Anote el número de televisores visibles en la sala de instalaciones en los que se programará la configuración de audio.

Introducción del modo de prueba

2. Mantenga pulsada la tecla superior izquierda hasta que "BUSCADOR DE SESIONES" empiece a parpadear (aprox. 3 segundos).
A continuación, mantenga presionada la tecla inferior izquierda e inmediatamente continúe con el paso 3.

3. Seleccione la tecla DESPLAZAMIENTO para resaltar UTILIDADES y seleccione Intro.

Introducción del modo de configuración BV

4. Seleccione la tecla de desplazamiento hacia abajo repetidamente hasta que aparezca "CONFIGURACIÓN DE B-VISION" en la pantalla.

5. Seleccione la tecla INTRO. Se mostrará "CONFIGURACIÓN DE BV".

6. Seleccione la tecla de DESPLAZAMIENTO. Se mostrará "TV BV SERIE 1-9".

7. Resalte BV serie 2.

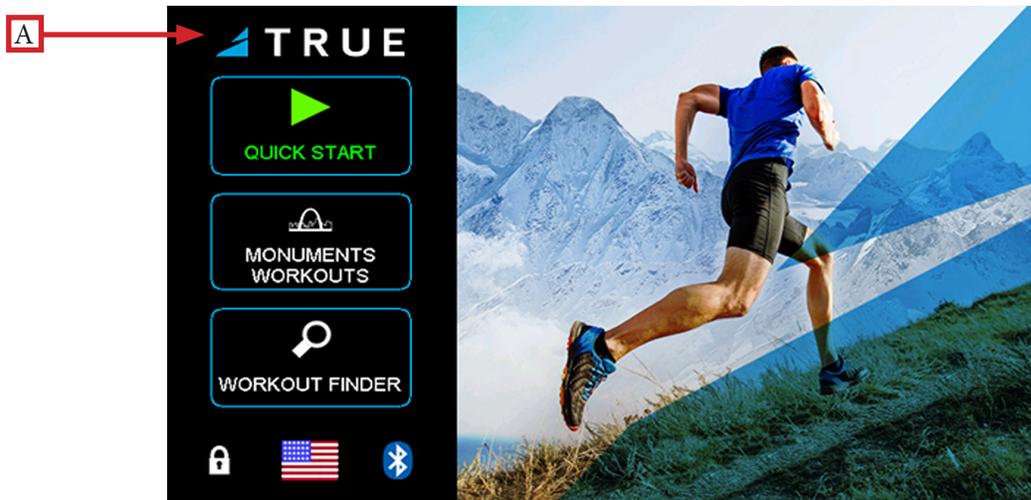
8. Presione SELECCIONAR. Se mostrará momentáneamente "CARGAR BV SERIE 2", después se mostrará "TV chan01". "chan01" parpadeará indicando que todavía no se ha guardado.

NOTA: Estas pantallas están diseñadas de forma óptima para funcionar con transmisores de Broadcastvision, que deberían formar parte de esta instalación inalámbrica. Si se utilizan transmisores que no son de Broadcastvision, se debe intentar en este punto de estas instrucciones presionar "4" para cargar los transmisores Mye®/Fantaay® de la SERIE 4 o presionar 8 para cargar los transmisores Cardio Theatre © LCS de la SERIE 8 o presionar 9 para cargar los transmisores Cardio Theatre © xTV de la SERIE 9. Esto puede permitir la recepción en estas circunstancias.

MODO ASISTENCIA:

Acceso al Modo Asistencia:

Para entrar a la pantalla de asistencia, mantenga pulsado el logotipo TRUE (A) en la esquina superior izquierda de la pantalla de inicio hasta que el logotipo TRUE comience a parpadear. A continuación, mantenga pulsada la esquina inferior derecha de la pantalla hasta que aparezca la pantalla de asistencia.

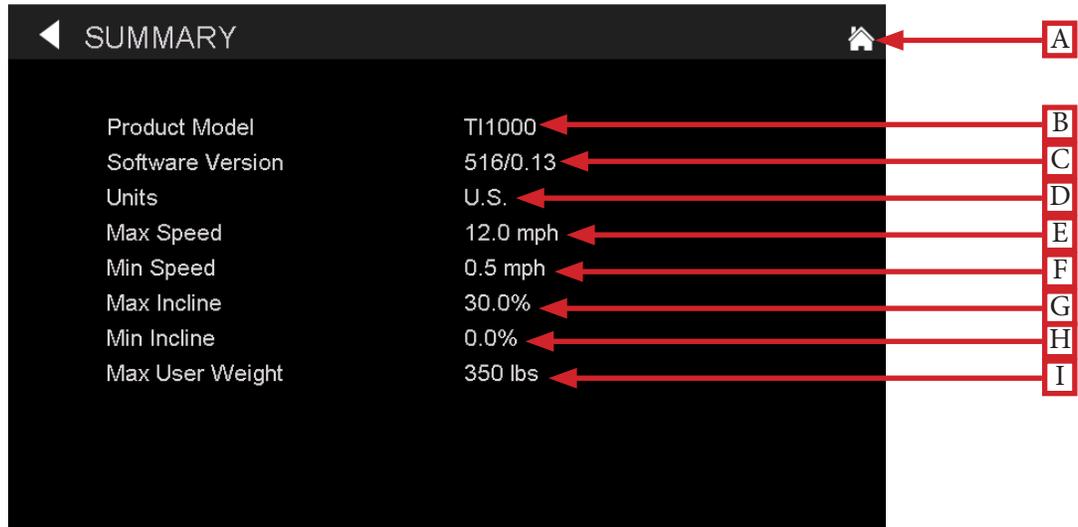


CAPÍTULO 4: FUNCIONAMIENTO DE ENVISION⁹

MODO ASISTENCIA:

Pantalla Resumen:

La pantalla Resumen será la primera pantalla que se muestre. Esta pantalla le dará una presentación general de la configuración de la unidad.



A) Pantalla Inicio:

Desplaza al usuario a la pantalla Inicio.

B) Modelo del producto:

El número de modelo en el que la consola está configurada actualmente.

C) Versión del software:

La versión actual de software que está instalado en la consola.

D) Unidades:

Muestra la unidad de medida actual para calcular la velocidad, la distancia y otros elementos. Nota: la unidad de medida se determina en la secuencia del menú de configuración del producto.

E) Velocidad máxima:

Muestra la velocidad máxima a la que puede ejercitarse el usuario en la unidad base.

F) Velocidad mín.:

Muestra la velocidad mínima a la que puede ejercitarse el usuario en la unidad base.

G) Inclinación máx.:

Muestra la inclinación máxima a la que el usuario puede establecer la unidad base.

H) Inclinación mín.:

Muestra la inclinación mínima a la que el usuario debe establecer la unidad base.

I) Peso máx. de usuario:

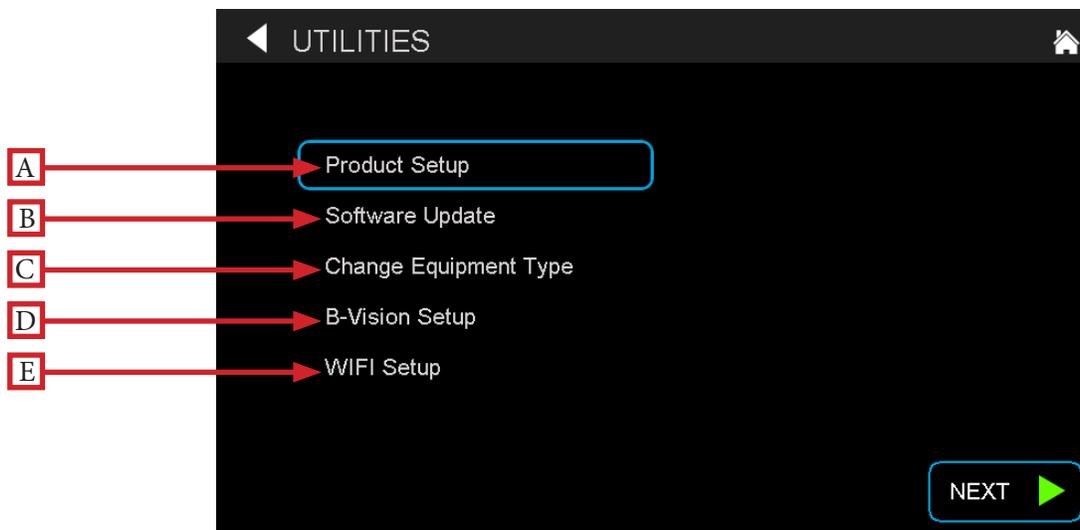
Muestra el peso máximo del usuario que utilizará la máquina.

CAPÍTULO 4: FUNCIONAMIENTO DE ENVISION⁹

MODO ASISTENCIA:

Menú Funciones:

Para acceder al menú Funciones se debe pulsar el botón Funciones en el menú de asistencia. El Menú Configuración está separado en subcategorías y permite a los usuarios configurar la consola y diversas funciones de la unidad.



A) Configuración del producto:

Durante la fase de configuración inicial al conectar la consola a la unidad base, el usuario debe seguir las indicaciones en pantalla en el menú Configuración del producto para sincronizar con precisión la consola con la unidad base. Nota: El usuario debe repetir esta secuencia cuando cambie la consola a una unidad base diferente, ya sea el mismo tipo de unidad base (por ejemplo, de cinta a cinta) o un tipo diferente de unidad base (por ejemplo, de cinta a elíptica).

B) Actualización de software:

TRUE puede lanzar periódicamente actualizaciones de software para mejorar la mejor experiencia de entrenamiento. Debido a la naturaleza compleja de este procedimiento, se recomienda que cualquier actualización de software la lleve a cabo un profesional de servicio técnico certificado por TRUE.

C) Cambiar tipo de equipo:

Permite al usuario cambiar el tipo de equipo si cambia la consola de una unidad base diferente. Siga las indicaciones en pantalla para completar el proceso.

D) Configuración de B-Vision:

Muestra la pantalla de configuración de Broadcastvision donde el usuario puede seleccionar la "serie de BV TV" apropiada de uno a nueve y luego todos los canales emulando audio mientras ajusta el volumen. Seleccione el botón Guardar o el botón No guardar para guardar o no la configuración de Broadcastvision.

E) Configuración de Wi-Fi:

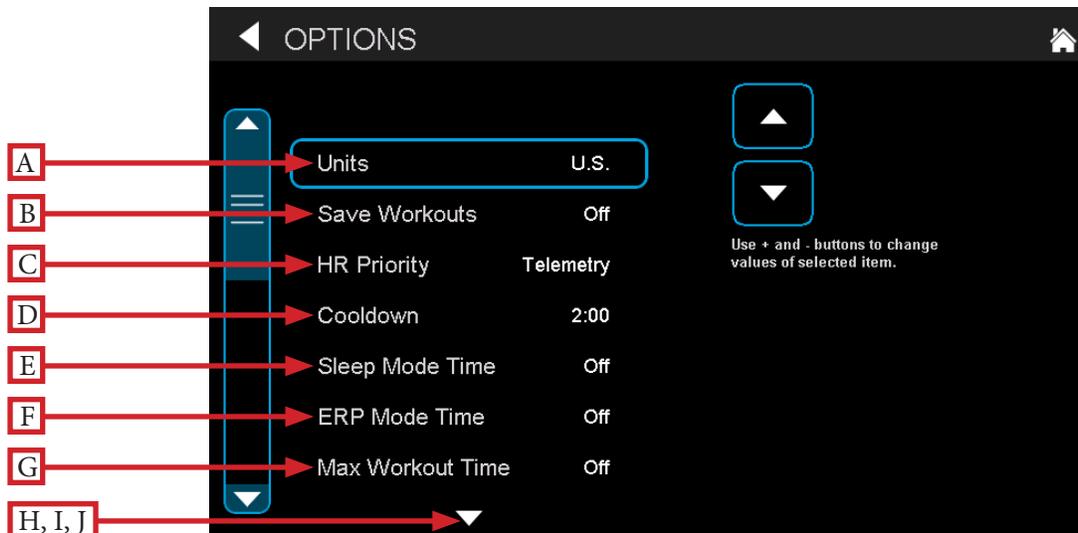
Conéctese a una red Wi-Fi para actualizar de forma remota el software de la consola. Nota: Este menú secundario está reservado para un uso o mejoras futuras.

CAPÍTULO 4: FUNCIONAMIENTO DE ENVISION⁹

MODO ASISTENCIA:

Menú Opciones:

Para acceder al menú Opciones se debe pulsar el botón Opciones en el menú principal. El menú Opciones proporciona varias opciones de personalización.



A) Unidades:

Muestra la unidad de medida seleccionada, ya sea en EE. UU. o en sistema métrico.

B) Guardar sesión:

Permite al usuario guardar sesiones preconfiguradas.

C) Prioridad de FC:

Alterne entre la telemetría o el control de la frecuencia cardíaca de contacto para obtener la prioridad de seguimiento de la frecuencia cardíaca.

D) Recuperación:

Establece la duración del temporizador de recuperación.

E) Tiempo de suspensión:

Establece el temporizador de cuenta atrás para cuando se activa el modo de suspensión desde la última pulsación o desde la activación.

F) Tiempo de modo ERP:

Establece el temporizador de cuenta atrás para cuando se activa el modo ERP.

G) Tiempo máximo de sesión:

Establece la duración máxima de tiempo a 30, 45 o 60 minutos.

H) Expiración del Buscador (no representado):

Establece la expiración para el buscador de ejercicios a 30, 45 o 60 segundos.

I) Expiración de la configuración (no representado):

Establece la expiración para el buscador de ejercicios a 30, 45 o 60 segundos.

J) Expiración de resumen (no representado):

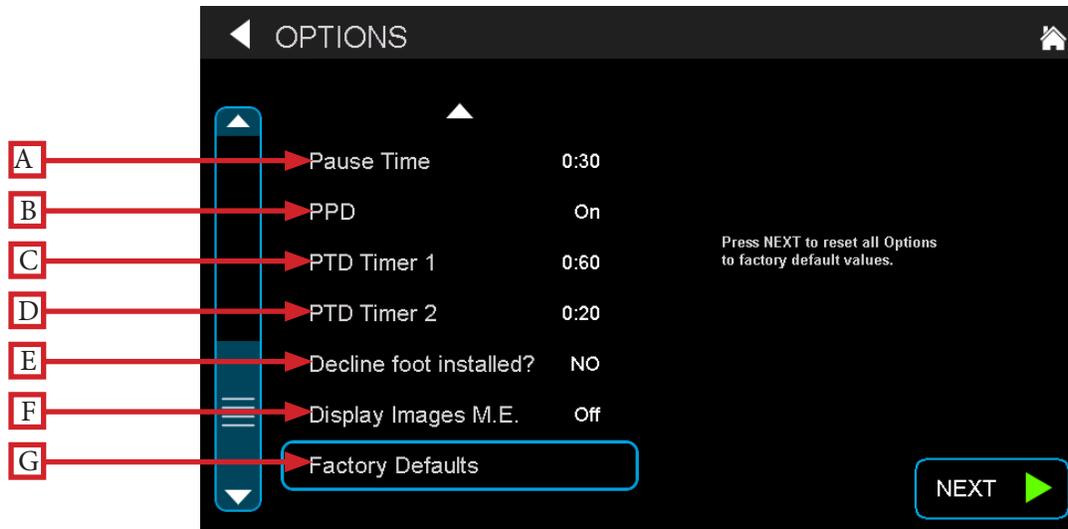
Establece la expiración del resumen de sesión a 30, 45 o 60 segundos.

CAPÍTULO 4: FUNCIONAMIENTO DE ENVISION⁹

MODO ASISTENCIA:

Menú Opciones:

Para acceder al menú Opciones se debe pulsar el botón Opciones en el menú principal. El menú Opciones proporciona varias opciones de personalización.



A) Tiempo de pausa:

Establece la expiración del tiempo de pausa en la pantalla de inactividad a 30, 45 o 60 segundos.

B) Detección de presencia de personas (PPD):

Activa o desactiva la detección de presencia de personas.

C) Temporizador PPD 1:

Durante un entrenamiento, establezca el temporizador de cuenta atrás para cuando aparezca la pantalla de inactividad.

D) Temporizador PPD 2:

En la pantalla de inactividad, establezca el temporizador de cuenta atrás para cuando aparezca la pantalla del resumen de sesión.

D) ¿Pedal de descenso instalado?

Activa o desactiva el pedal de descenso si está instalado en la unidad base.

F) Mostrar imágenes M. E.:

Habilita o deshabilita el modo sencillo.

G) Configuración de fábrica:

Restaura la consola Envision⁹ a la configuración de fábrica.

CAPÍTULO 4: FUNCIONAMIENTO DE ENVISION⁹

MODO ASISTENCIA:

Idioma:

El menú de idioma permite la selección de un idioma para la consola Envision⁹ entre los 12 idiomas disponibles.



Menú Diagnóstico:

El menú Diagnóstico proporciona funciones avanzadas para la consola Envision⁹.



A) Calibración/Prueba:

Permite al usuario calibrar y probar la consola. Nota: No utilice la unidad base ni la consola mientras se esté realizando la calibración.

B) Prueba del interruptor de seguridad remoto:

Pruebe la funcionalidad del interruptor de seguridad remoto para confirmar el funcionamiento correcto.

C) Registro de errores:

Vea todos los códigos de error y fallos. Nota: Al seleccionar el botón Borrar todo, se borrarán todos los códigos de error y fallos del registro de errores.

D) Prueba de producción:

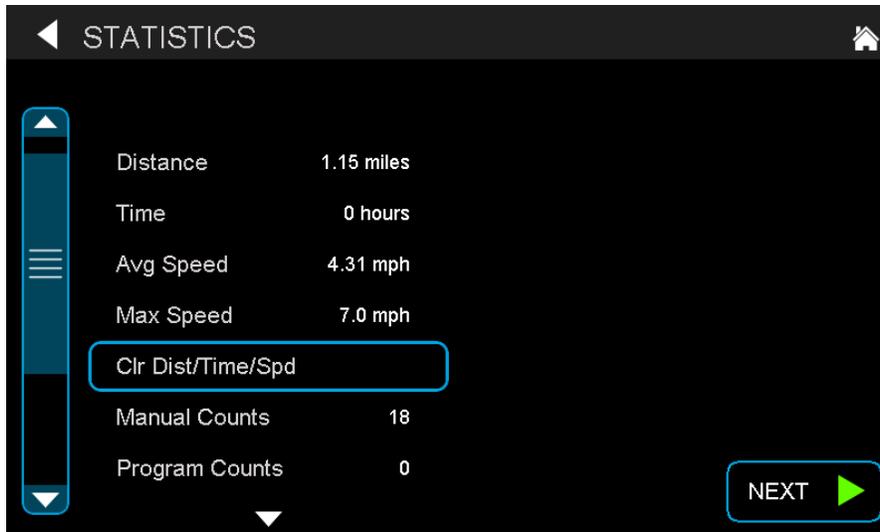
Este menú avanzado contiene varias herramientas que se utilizan en la producción de la consola y para fines de demostración. Se recomienda dejar estas configuraciones en sus posiciones predeterminadas.

CAPÍTULO 4: FUNCIONAMIENTO DE ENVISION⁹

MODO ASISTENCIA:

Menú Estadísticas:

El Menú Estadísticas proporciona datos estadísticos sobre la consola y la unidad base con la capacidad de borrar todas las estadísticas, además de permitir al usuario exportar todas las estadísticas a través del botón Exportar USB.

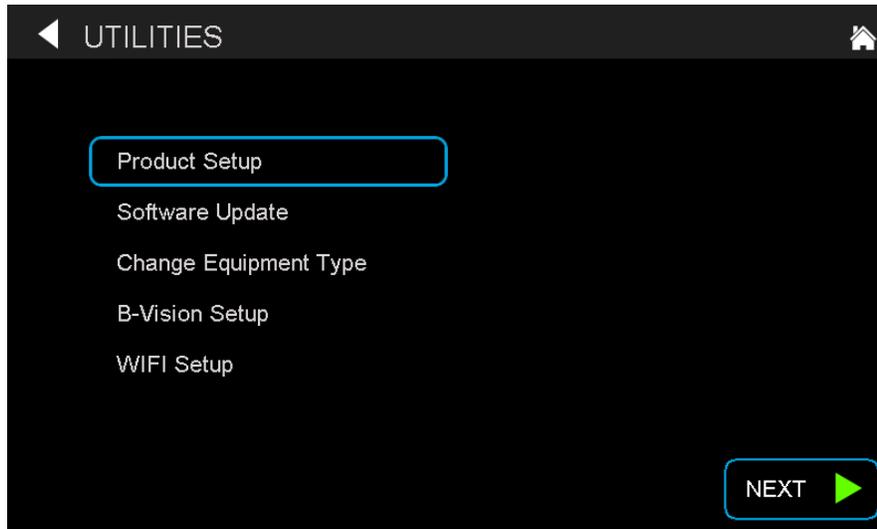


CAPÍTULO 4: FUNCIONAMIENTO DE ENVISION⁹

MODO ASISTENCIA:

Transferir Envision⁹ a la unidad base del mismo tipo:

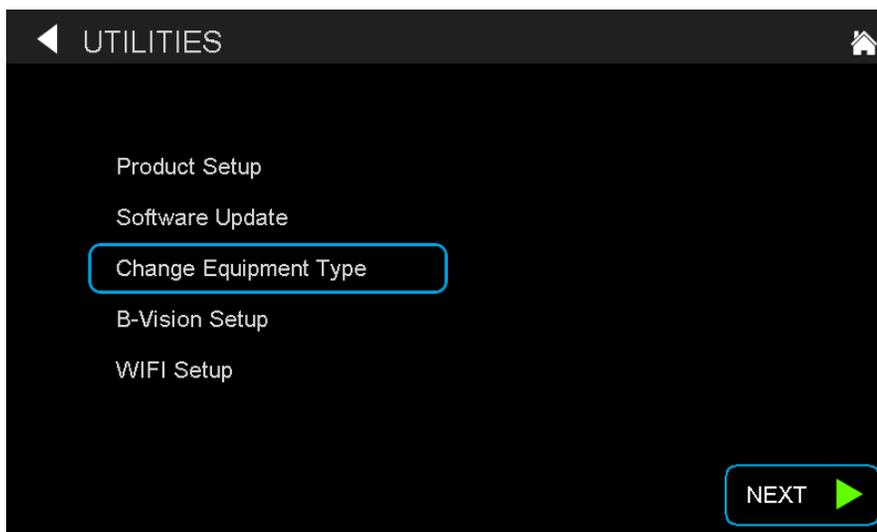
Cuando se transfiere la consola Envision⁹ a un *mismo* tipo de unidad base (por ejemplo, de cinta a cinta), la consola Envision⁹ debe configurarse con el modelo de unidad base correcto (por ejemplo, T11000, TC900, TC400, etc.). En el modo de servicio, vaya a Utilidades > Configuración del producto y siga las instrucciones en pantalla para seleccionar el modelo de unidad base correcto junto con otra información pertinente, como el idioma y la unidad de medida.



Transferir Envision⁹ a la unidad base de distinto tipo:

Al transferir la consola Envision⁹ a un tipo de unidad base *diferente* (por ejemplo, de cinta a bicicleta), debe seleccionarse el nuevo tipo de unidad base en el menú Cambiar tipo de equipo. Siga las instrucciones en pantalla para seleccionar el nuevo tipo de unidad base.

Nota: Para este proceso no es necesario seleccionar el modelo de unidad base a través del menú Configuración del producto, ya que el menú Cambiar tipo de equipo seleccionará automáticamente el modelo de unidad base correcto. Para actualizar la información pertinente, como el idioma y la unidad de medida, consulte sus respectivos submenús (por ejemplo, el idioma se actualiza a través del submenú Idioma y la unidad de medida se actualiza a través del submenú Opciones).



CAPÍTULO 4: FUNCIONAMIENTO DE ENVISION⁹

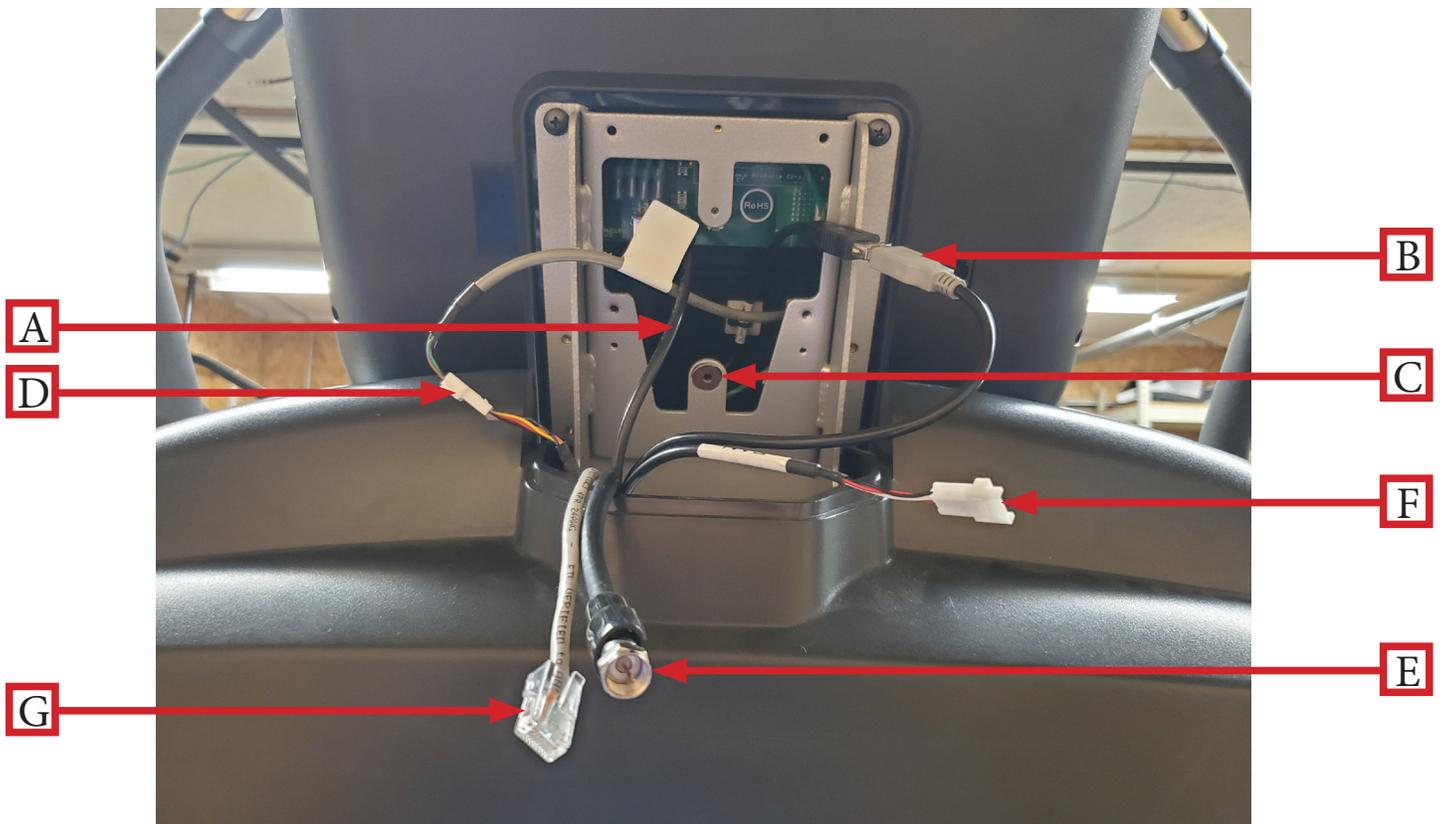
MONTAJE DE LA CONSOLA ENVISION⁹:

Conexiones de los cables de la consola:

Conecte la fuente auxiliar (A), el cable de datos USB (B) y el terminal del cable a tierra (C) como se muestra a continuación. Coloque el cable CSAFE (D), el cable coaxial (E), el ventilador de la consola (F), el cable de comunicación Ethernet (G) y cualquier exceso de longitud del cable dentro del pedestal.

Nota: Consulte el manual de la unidad respectiva que se incluye con su unidad para el montaje del mástil de la consola y la cubierta de la consola trasera.

Nota: Antes de conectar la fuente de alimentación y montar la consola en la unidad, conecte el cable de datos USB. Cuando retire la consola de la unidad base, apague la consola y retírela del mástil de la consola antes de desconectar el cable de datos USB.



CAPÍTULO 5: SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE

CONTACTO CON EL SERVICIO TÉCNICO:

TRUE Fitness le recomienda que reúna la identificación de la base (solo consola Envision con Compass) o el número de serie junto con una breve descripción del problema.

Para las consolas Envision con Compass, envíe información a su representante de ventas y al Centro de ayuda de TRUE a compasssupport@truefitness.com o llame al +1 (636) 980-4044 durante el horario comercial de 8:30 - 17:00 CST de lunes a viernes. Después del horario comercial, las consultas se tratarán por orden de llegada el siguiente día hábil.

Departamento de servicio técnico de True Fitness

865 HOFF ROAD

ST. LOUIS, MO 63366

1.800.883.8783

HORARIO DE ATENCIÓN: 8:30 a. m. - 5:00 p. m. Hora estándar del Centro

CORREO ELECTRÓNICO: service@truefitness.com service@truefitness.com

CONTACTO CON VENTAS:

¿Está interesado en los productos TRUE? Póngase en contacto con nosotros para cualquier consulta sobre ventas o productos para que podamos dirigirle al representante de ventas correspondiente para responder su consulta.

TRUE FITNESS HOME OFFICE

865 HOFF ROAD

ST. LOUIS, MO 63366

1.800.426.6570

HORARIO DE ATENCIÓN: 8:30 A.M. - 5:00 P.M. Hora estándar del Centro

CORREO ELECTRÓNICO: sales@truefitness.com

CAPÍTULO 5: SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE

INFORME DE DAÑOS EN PARTES O DURANTE EL TRANSPORTE:

Desafortunadamente, en ocasiones los materiales pueden dañarse durante el envío. Si los materiales se dañan durante el envío, siga estas instrucciones para determinar el proceso pertinente que debe seguir en caso de producirse daños.

Daños graves:

Daño evidente al embalaje externo / producto interno. **Rechace** el envío y será devuelto a TRUE Fitness por el transportista. Póngase en contacto con el equipo de asistencia al cliente de TRUE Fitness al número 800.883.8783 o con el equipo de asistencia de ventas llamando al número 800.426.6570 de lunes a viernes durante el horario comercial para notificarnos de que se ha rechazado en envío. Una vez que recibamos el envío dañado, se le enviará un producto de sustitución. Si el envío es de varias cajas, solo rechace la pieza dañada.

Daños leves:

La caja puede tener daños mínimos y no está seguro si el producto en sí está dañado o no. **Debe** firmar la factura de transporte como dañado cuando acepta el envío. Una vez que ha abierto la caja y ha determinado que de hecho algo está dañado, recopile el número de serie, el número de modelo, una descripción y fotos de los daños. Asegúrese que las fotos incluyan el producto dañado así como también la caja dañada en donde llegó el producto. Comuníquese con el equipo de soporte al cliente de TRUE Fitness al número 800.883.8783 o al equipo de soporte de ventas al número 800.426.6570 de lunes a viernes durante el horario comercial.

Daños ocultos:

Puede recibir un envío que parece intacto y descubrir una vez abierta la caja que hay daños ocultos. Notifique al transportista **de inmediato**. No podremos presentar una reclamación si no se notifica oportunamente al transportista. Una vez que ha llamado al transportista, deberá recopilar el número de serie, el número de modelo, una descripción y fotos de los daños. Póngase en contacto con el equipo de asistencia al cliente de TRUE Fitness llamando al número 800.883.8783 o al equipo de asistencia de ventas llamando al número 800.426.6570 de lunes a viernes durante el horario comercial.

GARANTÍA:

AVISO

Para obtener información sobre la garantía de la unidad y la consola, consulte el capítulo Información sobre la garantía en el manual de la unidad.